内阁藏本满文老档

第十五函

太宗朝

第二十六册至第三十二册

内阁藏本满文老档

第十五函

太宗朝

第二十六册至

第三十二册

第十五函

太宗皇帝崇德元年九月至十月

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᠪᠣᠣᡩᡝ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳᡵᡝ᠈ ᠮᠣᡵᡳᠨ ᠵᡠᠸᡝ ᠪᡝ ᡥᠣᠰᡳᠨ
ᡳᠰᡳᠨᠵᡳᡥᡝ᠉
ᡥᠠᠨ ᡳ ᠪᠣᡶᠣᡵᡳ ᡨᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᠣᡩᠣᡥᠣ ᡩᡝ᠈ ᠪᡝᡳᡩᡝᡥᡝ ᡩᡝ ᠰᡝᠮᡝ
ᠮᠠᠩᡤᠠ ᡳᠰᡳᠨᡳᡥᡝ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳᡵᡝ ᡠᠵᡝ ᠪᡝ ᡝᠯᡝ ᡥᠣᡨᠣᠨ
ᠪᠣᡩᠣᠮᡝ᠈ ᡨᡝ ᠪᡝ ᡨᡝ ᠠᠰᠠᡵᠠᠮᡝ

原檔殘缺

ᡥᡝᠰᡝᠨ
ᠠᠰᠠᡵᠠᡥᠠ ᠪᡝ ᡨᡝᡵᡝ ᠪᡝᡳᡩᡝᠮᡝ᠈ ᡩᡝ ᠪᡝ ᠠᠰᠠᡵᠠᡥᠠ ᡩᡝ
ᡤᠣᡵᠣᡴᡳ ᡨᡝᡵᡝ ᠮᠣᡵᡳᠨ ᡠᠵᡝ ᠪᡝ ᡨᡝᠪᡠᡥᡝ ᠠᡵᠠᡥᠠ᠉

ᠰᡝᠮᠪᡳ ᠪᡠᡥᡝᠮᠪᡳ ᡩᡝ ᠰᡳᠨᡳ᠈ ᠪᠣᡳᡤᠣᠨ ᠠᠰᠠᠮᠪᡳ ᡳ ᡴᠣᡵᠣ
ᠰᡝᠮᠪᡳ᠈ ᡩᠠᡵᡤᠠᠨ ᠪᡠᠰᡝᡵᡝ ᠪᡠᠴᡳᠨ ᠮᡠᠰᡝᠨ᠈ ᡨᠠᠪᡳ ᡤᡝᡵᡝᠨ ᠪᡝ ᡨᠠᠪᡳ
ᠰᡝᠮᠪᡳ ᠠᠮᠪᡠᠮᠪᡳ ᡩᡝ ᡳᠨᡳᠮᠪᡳ᠈ ᡳᠨᡳ ᠪᡠᡥᡝᠨ ᡴᡳ ᠠᠮᠪᡠᠮᠪᡳ ᡩᡝ
ᡩᡠᠰᡝᠮᡝ ᡴᠣ ᠪᡠᡩᡝᠮᠪᡳ᠈ ᠠᠰᡳᠨᡳᠮᠪᡳ ᡴᠣ ᠪᡠᡩᡝᠮᠪᡳ ᡩᡝ ᡳᠨᡳᠮᠪᡳ
ᠮᡠᠰᡳᠨ ᠮᡠᡥᡝᡵᡳᠨ ᠮᠣ ᠮᡳ ᠰᡝᠮᠪᡳ ᠪᡠᡩᡝᠮᠪᡳ ᡩᡝ ᠠᠰᡳᠨᠠᠮᠪᡳ
ᡳᠨᡳᠮᠪᡳ᠈ ᠪᡠᠰᡝᠨ᠈ ᠠᠰᠠᠨ ᡩᡝᠰᡝ ᠨᡳ ᡩᡝᡵᡳ ᡴᡳ ᡩᡝᡥᡝ
ᠮᠣᠩᡤᠣᡵᡳ ᡳᠨᡳᠨ᠈ ᡩᡝᡵᡳ ᠨᡳ ᠮᠣᡵᡳᠨ ᠪᡠᡩᡝᠮᠪᡳ ᡩᡝ ᠰᡝᠨ

原檔殘缺

[illegible] ᡩᡝ ᡳ [illegible] [illegible] [illegible] ᡳ [illegible] ᠪᡝ [illegible]
[illegible] ᠪᡝ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ᠪᡝ [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] ᠪᡝ [illegible] [illegible] ᠪᡝ [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ᡳ [illegible] [illegible] ᡳ
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] ᡳ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] ᡩᡝ ᡳ [illegible] [illegible] [illegible] ᠪᡝ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

第十五函 太宗皇帝崇德元年九月至十月・三二

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᡨᡠᠮᡝᠨ ᠪᡝ ᠵᡳᡥᡝ ᡳ ᡤᡝᡵᡝᠨ ᠵᠠᡴᡡᠨ ᡩᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ

ᡳᠨᡳ ᠠᠨᡳᠶᠠ ᡩᡝ ᡨᡠᠸᠠᠮᡝ ᠵᠠᡴᡡᠨ ᠠᠮᠪᠠ ᡩᡝ

ᡨᡠᠮᡝᠨ ᠪᡝ ᡩᡝ ᠪᡝ ᡳ ᡨᡠᡨᡨᡠ ᡩᡝ ᠠᠮᠪᠠ ᡳ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ

ᡥᡡᠰᡠᠨ ᡨᡠᠮᡝᠨ ᡤᡝᠰᡝᠨ ᠪᡝᠶᡝ ᡳ ᠪᡠᡥᡝ ᡩᡝ ᠵᡠᠸᡝ

ᠵᡠᠸᠠᠨ ᠵᡠᠸᡝ ᠵᡠᠸᡝ ᡤᡝᡵᡝᠨ ᠪᡝᠶᡝ ᠪᡳᡥᡝ ᠵᡠᠸᠠᠨ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ

ᠸᡝᠰᡳᡥᡝ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳᠴᡳ ᠠᠨᡳᠶᠠᠩᡤᡳᠴᡳ ᠪᡝᠶᡝ ᡩᡝ ᠠᠨᡳᠶᠠ

ᡥᠣᡧᠣ ᠸᠠᠰᡳᡥᠠ ᡳ ᡨᡠᡨᡨᡠ ᠪᡝ ᠵᡠᠸᠠᠨ ᡨᡠᠮᡝᠨ ᠵᠠᡴᡡᠨ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible] ᡩᡝ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] ᡩᡝ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

ᡳ [illegible] [illegible] ᡩᡝ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] ᡩᡝ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ᡩᡝ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] ᡳ [illegible] ᡩᡝ [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] ᡳ [illegible] [illegible] ᡩᡝ [illegible] [illegible] ᡳ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᠪᡝᡳᠰᡝ ᡩᡝ ᠪᡠᡥᡝ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡳ ᠮᡠᡴᡡᠨ᠈ ᠰᡝᠮᡝ ᡩᡝ ᡳ ᠮᡠᡴᡡᠨ
ᠰᡝᠮᡝ ᡤᡡᠰᠠ ᠪᡠᡥᡝ᠈ ᡳᠯᠠᠨ ᠮᡠᡴᡡᠨ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡩᡝ᠈ ᡤᡝᠯᡝᠮᡝ
ᠰᡝᠮᡝ ᡤᡝᠮᡠ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠪᡠᡥᡝ᠈ ᠠᠮᠪᠠᠨ ᠪᡝ ᠪᡠ ᡩᡝ
ᡳᠯᡝᡨᡠ ᠪᡳ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᠮᡝ ᡩᡝ᠈ ᡳᠯᠠᠨ ᠠᠴᠠᠨ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ
ᠪᡠ ᡳ ᡳᠰᡳᠨᠠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳᠯᠠᠨ ᠪᡝᠶᡝ ᡩᡝ ᠪᡠᡥᡝ
ᠰᡝᠮᡝ ᠪᡳ᠈ ᡳᠯᠠᠨ᠈ ᠠᠴᠠᡥᡝ ᡳᠴᡳ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᡤᡝᠮᡠ ᠪᡝᠶᡝ
ᠪᡝᡳᠰᡝᠰᡝ ᠪᡳ᠈ ᠪᡝ ᡳ ᡝᡵᡝ ᡤᡝᠮᡠ ᠪᡝᠶᡝ ᡳᠯᠠᠨ ᠪᡳ

第十五函　太宗皇帝崇德元年九月至十月・四二

原檔殘缺

原檔殘缺

原檔殘缺

原檔殘缺

原檔殘缺

[illegible]

[illegible]

ᠵᠠᠨ᠈ ᠪᡝᠯᡝ ᠵᡝᡴᡠ ᠵᡠᠸᡝᠨ· ᠪᠣᡠᡥᠣ ᠵᠠᡴᡡᠨ᠈ ᡥᡝᡵᡤᡝ

ᡴᠣ ᠰᠠᡳᠨ ᡠᠯᡳᠨ ᠪᡝ ᠰᡳᠨᡩᠠᡵᠠ· ᡶᡠᠯᡥᡠ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡩᡝ

ᠠᡵᠠ ᡩᡝ ᠵᡝ ᡳ ᡤᠠᠯᠠ ᠰᡠᠨᠵᠠ ᡨᡳᡴᡝ ᠵᡝ

ᠠᠮᠪᠠᠯᡳ· ᠠᡵᠠ ᠮᠣ ᡠᡴᡠᠰᡠᠨ᠈ ᠪᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᡳᠰᡳᠨᠠᡶᡳ

ᡳᠨᡳᠩᡤᡝ ᠵᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ· ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡳ ᠪᡳᡥᡝ ᡴᠣ ᠮᡠᡴᡝ

ᠠᡴᡡ ᠪᡝ ᡤᠠᠰᡳᠨ· ᠠᠯᡳᡥᠠ ᠠᠯᡳᠮᡝ ᡤᡠᠯᡳ ᠪᡠᡥᡝ ᡶᠠᡳᡥᠠᠴᡠᡴᡳ᠈

ᡥᠣᡵᡤᠣ ᠰᡠᡵᡝ· ᠠᡵᠠ ᡤᡝᠰᡝ ᡨᡝ ᠨᡝ ᠰᡠᠰᡠ

ᡥᠠᠨ ᡳ ᡥᡝᠰᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ· ᡝᠨ ᡩᡝ ᠮᡝᠨᡳ ᡳ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᠪᡝᡳᠯᡝ ᡩᡝ

ᡥᠠᠨ ᡳ ᡥᡝᠰᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ· ᠰᡝ ᠮᡝ ᡩᡝ ᠵᠠᡴᡡᠨ·

ᠮᠠᠩᡤᡳᠶᠠᠨ ᠪᡠᠵᠠᠨ ᠮᠠᠩᡤᠠ ᡩᡝ ᠪᠣᠪᠣ ᠠᠮᠪᠠᠰᡝ ᠠᠮᠪᠠ·

ᠮᠠᠩᡤᠠ ᠮᡝᠨ ᠮᡝᠨ ᡥᡠ ᠮᠣᠩᡤᠣ ᠰᡳᡵᡝ ᠠᠮᠪᠠ

ᠰᡠᠰᠠᠰᡝ ᡳᠯᡳᠨ ᠮᠠᠩᡤᡳᠶᠠ ᡩᡝ ᡤᡝᠰᡝᠨ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ· ᠪᡝ ᠪᡝ

ᡥᡠᠸᠠᠩᡤᡳᠶᠠ ᡳ ᠰᠠᡳᠰᠠ ᡳᠨ ᠰᡠᠰᠠᠰᡝ ᠮᡝᠨᡤᠣᠨ ᡥᡝᠰᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ·

ᠵᡠᠸᠠᠨ ᠠᠮᠪᠠ ᡳᠯᠠᠨ ᠰᡠᠮᡝ· ᡳᠨ ᠰᠠᠨᠰᠠ ᠵᡠᠸᠠᠨ ᡩᡝ

ᠪᡝᠶᡝ ᠈ ᠪᡠᡵᡝ ᡠᡴᠰᡳᠨ ᠨᡳᠩᡤᡠᠴᡳ ᠈ ᠴᡳ ᠪᠣᡳᡤᠣᠨ ᠨᡳ ᡨᡠᡨᡨᡠ ᡩᡝ

ᠨᡳᡵᡠᡳ ᡠᡴᠰᡳᠨ ᡤᡝᡵᡝᠨ ᠨᡳᠩᡤᡠ ᠈ ᠨᡳᡵᡠ ᡴᠠᡵᠠᠨ ᠪᡝᠶᡝ

ᠰᡠᠨᠵᠠ ᡨᡠᠮᡝᠨ ᠈ ᡨᡠᠮᡝ ᠵᡠᠸᡝ ᠨᡳᠩᡤᡠᠴᡳ ᠈ ᠵᡠᠸᡝᠨ ᠵᠠᡴᡡᠨ ᡳᠯᠠᠴᡳ ᡳ

ᡨᠣᡴᠣ ᡩᡝ ᡳᠯᠠᠴᡳ ᠵᡠᠸᠠᠨ ᠨᡳᠩᡤᡠ ᠈ ᠵᡠᠸᡝ ᠨᡳ ᡳᠯᠠᠴᡳ

ᡠᡥᡝᡵᡳ ᡠᡠ ᠪᡠᡵᡤᡳ ᡤᡡᠰᠠ ᠰᡠᠨᠵᠠ ᠈ ᡳ ᠪᡝ

ᠵᡠᠸᠠᠨ ᠵᡠᠸᡝ ᠵᡠᠸᠠᠨ ᠵᡠᠸᡝ ᡥᠣᡧᠣᠨ ᠈ ᠮᡳᠩᡤᠠᠨ ᠈ ᡳᠯᠠᠨ

ᠠᠮᠪᠠᠨ ᡥᠠᡶᠠᠨ ᠨᡳ ᡤᡡᠰᠠᡳ ᠨᡳᡵᡠ ᡩᡝ ᠪᠣᡳᡤᠣᠨ ᠵᠠᡳ

[illegible] ᠤ [illegible] ::

[illegible]

[illegible] ᠤ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᡩᡝ ᡤᡠᡵᡠᠨ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᠪᡝ᠉ ᠮᡠᠰᡝ ᠈ ᡤᡝᠮᡠ ᠵᠠᠯᡠ ᡩᡝ ᠮᡠᠰᡝ ᠪᡝ ᠪᡳ

ᠵᡠᠸᡝ ᠪᡝ ᡥᡝᠨᡩᡠᡥᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ᠊ ᠪᡳ ᠮᡠᠰᡝ ᠪᡝ

ᠪᡝᠶᡝ ᠮᡠᠰᡝ ᠈ ᡤᡝᠮᡠ ᠪᡝ ᠪᡝ ᡝᠵᡝᡥᡝ

ᡳ ᡩᡝ ᠈ ᠵᡠᠯᡝᠨ ᠪᡳ ᡩᡝ ᠈ ᡤᡠᠸᠠ ᠈ ᡩᡝ

ᡳᠯᠠᠨ ᠪᡳ ᠮᡠᠰᡝ ᠪᡝᠶᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝ᠉ ᠪᡝᠶᡝ ᠪᡳ

ᡩᡝ ᠪᡳ ᠮᡠᠰᡝ ᡩᡝ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ᠉ ᡤᡝᠮᡠᠨ᠉ ᠠᠮᠪᠠᠨ

ᡳᠯᠠᠨ ᠵᡠᠸᡝ ᡝᠯᡳ ᡩᡝ ᠮᡠᠰᡝ ᠮᡠᡴᡩᡝᠨ ᠪᡝ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᠨᡳᠨᠵᡠ ᠨᠠᡩᠠᠨ ᠮᡝᠩᡤᡠᠨ ᠮᡝᠩᡤᡠᠨ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᡨᠠᠩᡤᡡ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ

ᠠᠮᠪᠠᠨ ᡳᠯᠠᠨ ᠮᡳᠩᡤᠠᠨ ᠮᡝᠩᡤᡠᠨ ᡨᠠᠩᡤᡡ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ

ᠠᠮᠪᠠ ᠪᡝ ᠮᡳᠩᡤᠠᠨ ᠨᡳᠩᡤᡠ ᡨᠠᠩᡤᡡ᠈ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠪᡝ

ᠮᡳᠩᡤᠠᠨ ᠠᠮᠪᠠ ᡨᠠᠩᡤᡡ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᠠᠮᠪᠠ᠈ ᡨᡠᠮᡝᠨ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ

ᠮᡳᠩᡤᠠᠨ ᠨᡳᠩᡤᡠ ᡨᠠᠩᡤᡡ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ᠉

ᠨᡳᠩᡤᡠ᠈ ᡨᡠᠮᡝᠨ ᠮᡝᠩᡤᡠᠨ ᠮᡝᠩᡤᡠᠨ ᠪᡝ ᠮᡳᠩᡤᠠᠨ ᠮᡝᠩᡤᡠᠨ

ᡨᠠᠩᡤᡡ᠈ ᠠᠮᠪᠠᠨ ᠠᠮᠪᠠ ᠨᡳᠩᡤᡠ ᠮᡳᠩᡤᠠᠨ ᠮᡝᠩᡤᡠᠨ ᡨᠠᠩᡤᡡ᠈

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᠡᠳᠡ ᠬᠡᠮᠡᠨ ᠡᠳᠡ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ [illegible] [illegible] ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ [illegible]
[illegible] ᠬᠡᠮᠡᠨ [illegible] ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ [illegible] [illegible] ::
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ
[illegible] ᠡᠳᠡ ::

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᠪᡝᠨᠵᡳᠨᡝ ᠠᠮᠪᡠᠯᠠ ᠪᡠᠪᡝ ᠠᠴᡳ ᡩᡝ ᠨᡳ ᠪᠠᡳᡨᠠ ᠠᠮᠠ
ᠠᠮᠪᡠ ᠪᡳ ᠠᡳᠪᡳ ᠪᡠᡳᠨᠠ ᠪᡳᠨᡳ ᠠᠮᠪᠠ ᠪᠠᡳᡨᠠ ᠪᠠᠨᡳ ᠪᠠᡳᠮᠪᡝ
ᠠᠨᠠ ᠪᡠᠨᠠ ᡳᠣ ᠪᠠᡳᡨᠠ ᡩᡝ ᠨᡳ ᠪᠠᡳᠮᠠ
ᠠᠨᠠ ᠠᠮᠪᡠ᠈ ᠪᠠᡳᡨᠠᠯᠠ ᠪᡠᠨᡝ ᠪᠠᡳᡨᠠᠪᡠᡵᡝ᠈ ᠣ ᡳᠣ ᡳ
ᠠᠨᡳᠶᠠ ᠪᡠᠨᠠ ᠪᡠᠨᠠ ᠪᡠᠨᡳ ᡩᡝ ᠵᡳᠨ ᠨᡳ ᠪᠠᡳᡨᠠ
ᠠᠨᠠ ᠠᠮᠪᡠ᠉

ᠮᡠᠰᡝᡳ ᡩᡝ ᠪᠠᡥᠠ ᡤᡝᠮᡠ ᡥᠣᠰᡳ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᡠᡥᡝ

ᠪᡝᡳᠯᡝ ᡥᠣᡧᠣ ᠪᠣᠣᡥᠣᡵᡳ ᠮᡠᠰᡳᠨ᠈ ᠵᡳᡥᡝ ᠠᠮᠠᡵᡳ ᠨᠠᠨᡤᡳᠨ

ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᡤᡝᡵᡝᠨ ᠣ ᠠᠨ ᠨᡳᠶᠠᠮᠠ ᠪᡠᡥᡝ ᡤᡝᠷᡳᠨ ᡩᡝ

ᠮᡠᠰᡝ ᡩᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ᠈ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᡳᠴᡝ ᠮᠠ᠉ ᠠᠨ᠈

ᠮᡠᠰᡳᠨ ᠪᠣᡥᠣᡵᡳ ᠵᡳᡥᡝ᠉ ᠪᡝ ᠮᡠᠰᡝᡳ ᠵᡳᡥᡝ ᠵᡳᡥᡝ ᡤᡝᡵᡝᠨ

ᠠᠨ ᠵᡳᡥᡝ ᠵᡳᡥᡝ ᠪᠣᡥᠣᡵᡳ ᠵᡳᡥᡝ᠉ ᠮᡠᠰᡳ ᠵᡳᡥᡝ

ᠵᡳᡥᡝ ᠪᡝ ᡩᡝ᠉ ᠪᡝ ᠮᡠᠰᡝ ᠵᡳᡥᡝ ᠪᡝᡳᠯᡝ ○

ᠪᡠᡥᡝ᠉

○ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᠴᠣᠣᡥᠠ ᡩᡝ᠈ ᠮᡝᡵᡤᡝᠨ᠈ ᡨᠠᡳᠵᡳ ᠪᡝ ᡤᡝᠮᡠ

ᠮᡠᡨᡝᡵᡝᡴᡡ ᠪᠣᡩᠣᠪᡳ ᡤᡡᠨᡳᠮᡝ ᡳᠨᡳ᠈ ᠪᡝᡳᠯᡝ ᡳᠨᡳ ᡤᡠᠰᠠ

ᠠᠮᠪᠠᠰᠠᠯᠠᠮᠪᡳ᠈ ᠵᡳᡥᡝ ᠪᠣᡩᠣᡥᠣᠩᡤᠣ ᠪᠣᠣᠯᠠ ᠵᡳᡥᡝ᠈

ᠪᠣᡩᠣᠮᡝ ᡨᡠᠰᡳᠮᡝ ᠠᠯᡳᠪᡠᡥᠠᡴᡡ ᡩᡝ᠈ ᡩᠣᠰᡳᠮᡝ ᠪᡠᠰᡝ᠈ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᠰᠠᡳᠨ

ᡥᠣᡨᠣᠨ ᠠᠯᡳᠮᡝ ᠪᡝ ᠵᡳᡥᡝ ᠮᡠᡨᡝᡵᡝ ᠮᡠᡨᡝᡥᡝ ᠪᠣᡩᠣᠪᡠᠩᡤᡝ

[illegible]

ᠪᡝᠶᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠪᠣᠣᡳ ᡥᠠᡶᠠᠨ ᡨᡝᡵᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᡳ ᡥᠠᡶᠠᠨ

ᠪᡳᡨᡥᡝ ᠪᡝ

ᡥᡡᠸᠠᠩᡩᡳ᠈ ᡳ ᡥᠠᡶᠠᠨ᠂ ᡥᠠᡶᠠᠨ ᠪᡝ ᠪᠣᠣᡳᡥᠣᠨ ᠪᠣᡳᡥᠣᠨ ᠠᡵᠠ ᠠᠯᡳᠪᡠᡥᠠ ᡩᡝᠪᡨᡝᠯᡳᠨ

○ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡥᠠᡶᠠᠨ ᠵᠠᡴᠠ ᠪᡝ᠂ ᡨᡠᠸᠠ ᡥᠠᡶᠠᠨ ᡩᡝ ᠠᠯᡳᠮᡝ ᠪᡝ

ᠪᠣᠣ ᡥᠠᡶᠠᠨ ᡤᡝᠮᡠ ᠪᡝ ᠠᠯᡳᠪᡠᡥᠠ ᠪᠣᡳᡥᠣᠨ ᠪᠣᡳᡥᠣᠩᡤᡳᠶᠠ ᠪᡝ

ᠪᡝᠶᡝ ᡥᠠᡵᠠᡥᠠ ᠠᠯᡳᠪᡠᡥᠠᡴᡡ᠉

ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠪᠠᠭᠰᠢ
ᠴᠢᠩᠭᠠᠯᠲᠤ ᠭᠡᠭᠡᠨ ᠦ
ᠪᠠᠶᠠᠷᠲᠤ ᠨᠠᠭᠠᠴᠤ ᠰᠡᠩᠭᠡ
ᠪᠢᠴᠢᠪᠡ᠄

ᠪᠤᠷᠢᠶᠠᠳ ᠳᠠᠭᠤᠨ ᠠᠶᠠᠯᠭᠤ ᠬᠡᠯᠪᠡᠷᠢᠨ ᠤ ᠲᠤᠬᠠᠢ᠄

ᡤᡝᠨᡝ ᠮᡝᠩᡤᡠᠨ ᠰᠣᠯᡥᠣ· ᡶᠠ ᠨᡳ ᠪᡝ ᠪᡠ ᡨᡝᡵᡝ·
ᠨᡝ· ᠨᡝ ᡤᡝᠨᡝ ᡤᡝᠯᡝ ᠮᡠᡥᡝ· ᡨᡝᠷᡝ ᡨᡝᡵᡝ ᡤᡝᠨᡝ
ᠮᡠᡴᡡᠨ ᠰᠣᠯᡥᠣ· ᠨᡝ ᠠ ᠪᡝ ᠪᡠ ᠪᡝᡳᠰᡝ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᠣ
ᠨᡳᡴᠠᠨ ᠪᠣᠣ ᡩᡠᠩ ᠰᠣᠯᡥᠣ::
○ ᡝᠮᡠ ᡤᡠᠰᠠ ᡳ· ᠪᠣ ᠰᡳᠨᡝ ᠪᠠᠨᠵᡳ ᠪᡠ
ᡤᡝᠨᡝ ᠮᡠᠨᡳ ᠪᠠᠨᡳᠨ ᠰᡳᠰᡳᠨᡝ· ᠪᠠᠨᡳᠨ ᡤᡝᠨᡝ· ᠮᡝᠨᡳ

[illegible]

○ ᡳᠨᡝᡴᡠ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ [illegible] ᡩᡝ᠉ [illegible]᠈ [illegible] [illegible]᠈
ᡝᡩᡝ᠈ ᡝᡵᡝ ᡩᡝ᠉ ᡳ ᠪᡳ [illegible] ᡩᡝ [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]᠉ [illegible] [illegible]᠉ ᡩᡝ [illegible] ᡩᡝ
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]᠉ [illegible] [illegible]᠈ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡩᡝ ᠪᡝ ᠰᡠᠸᡝ᠈ ᡩᡝ ᠰᡳᠨ ᡶᡳ

ᡥᠣᠰᠣ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᡩᡝ ᠮᡝᠨᡳ ᠮᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ᠈ ᠪᡳᡨᡥᡝ ᡠᡵᡠ

ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᡝᡩᡝ ᠪᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᡳ ᡶᡳ ᡥᠣᠰᠣ

ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᡩᡝᠪᡝᠯᡝ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ᠈ ᠪᡝ ᠪᡳᠰᡳᠨᡤᡝ ᠪᡳᠰᡠᠨ ᠪᡝ ᠮᡝ

ᠪᠣᠣᡩᠠ ᡝᡩᡝ ᠪᠣᡩᠣᡥᠣᠨ ᠪᠠᠨᠵᡳᡥᠠᠪᡳ᠉

○ ᡝᠮᡠ ᠠᠮᠪᠠ ᡩᡝ᠈ ᠠᠮᠪᠠᠨ ᡩᡝᠪᡝ᠈ ᠠᠮᠪᠠᠯᡳ ᠠᠮᠪᠠᠨ ᡶᡳ

[illegible]
[illegible]
○ [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

○ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᠪᡝ

ᠪᡝ

ᠪᡝ

ᠪᡝ

ᠪᡝ᠈ ᡤᡝᠪᡠ᠈ ᡤᡠᠸᡝ ᠮᡠ ᠈ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᡩᡝ ᠠᡴᡡ
ᡠᠩᡤᡳᡥᡝ᠈ ᠵᠠᡴᠠ ᠨᡳᠩᡤᡠ ᠵᡝ ᡠᠩᡤᡳᡥᡝ᠈ ᠵᡝ ᡝᠨᡩᡠᡵᡳ
ᡠᠩᡤᡳᡥᡝ ᠪᡳ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳᠮᡝ ᠵᡳᡥᡝ ᡤᡠᠸᡝ ᠮᡠ ᡤᡝᡵᡝ ᠵᡝ
ᠵᡠᠸᡝ ᠪᠣᡳᡤᠣᠨᡩᡠᠪᡠ᠈ ᡤᡝᡵᡤᡝᠨ ᡥᠣᠰᡳ᠈ ᡥᠣᡧᠣ ᡨᡝ ᠮᡠᡴᡡ
ᡳᠴᡝ ᠨᡳᠩᡤᡠ ᡠᠩᡤᡳᡥᡝ᠈ ᠵᠠᡴᠠ ᡨᡝ ᠮᡠᡴᡡ ᡳᠴᡝ
ᠨᡳᠩᡤᡠ ᡠᠩᡤᡳᡥᡝ᠉

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

○ [illegible]

[illegible]

ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᠪᡳᠶᠠᡳ ᡳᠴᡝ ᠠᠮᠠᠰᡳ ᠠᡳᠰᡳᠨ᠈ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ
ᠪᠣᡳᡤᠣᠨ ᠵᡳᡥᡝ᠈ ᡤᠠᠵᡳᡶᡳ᠈ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᠪᡠᡥᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ᠈
ᠣᠴᡳ ᠪᡝ ᡠᡳᠯᡝ ᠪᠣᠣ ᡠᡥᡝᡵᡳ᠈ ᠪᡠᡥᡝᠯᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠮᡳᠩᡤᠠᠨ᠉
ᠨᡳᡴᠠᠨ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᡥᠣᠨ ᠮᡠᠩᡤᠠᠨ ᠪᡝ ᠵᡠᡧᡝᠨ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᡤᠣᡵᠣ ᠨᠠᡩᠠᠨ
ᠨᡳᡴᠣ ᠰᡝᠮᡝ ᡠᠩᡤᡳᡥᡝ᠉ ᡝᠵᡝᡥᡝ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᡤᡝᠩᡤᡳᠶᡝᠨ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ
ᡠᠩᡤᡳᡥᡝ᠉

[illegible]

[illegible] ::

○ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᠨᡳᡵᡠ ᡩᡝ ᠪᡝᡳᠯᡝᠰᡝ᠈ ᡤᡝᡵᡝᠨ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᠰᡳᠯᡳᠨ ᠪᡝᡳᠯᡝᡳ ᠰᡳ᠉

○ ᡩᡝᠪᡝ ᡠᡥᡝ ᡩᡝ᠈

ᠪᠣᡤᡩᠣ ᡳ ᡥᡝᠰᡝᡵᡝᠨ ᠪᡝ᠈ ᡥᠣᡨᠣᠨ ᠪᠣᠣᡥᠠᠨ ᠨᡳᡵᡠ ᠰᡳᠰᡳᡥᡝ ᡤᡝᠮᡠ

ᡤᡝᠮᡠ ᡥᠣᡨᠣᠨ᠈ ᠪᠣᡵᡤᠣ ᡳᠯᡳ ᡩᡝ ᠨᡳᠩᡤᡝ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ

ᠪᠣᡵᡠᠯᡝ ᠰᡠᠨᠵᠠ᠈

ᠰᡠᠨᠵᠠᠴᡳ ᠪᡝ ᡤᡝᠮᡠ ᡥᠣᡨᠣ ᡥᠣᡨᠣᠨ᠈ ᠰᡳᠨᡩᠠᡥᠠᠩ ᠰᡳᠨᡩᠠᡥᠠ ᠪᡝ ᡥᠣᡨᠣᠨ

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

ᠵᡠᠰᡝᠨ᠂ ᠪᠣᠣᡳ ᡳ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᠪᡝᡳᡝᠯᡝᠮᡝ ᡩᡝ ᡳᠯᡳᡥᠠ ᠰᠠ

ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᠮᠪᡳ᠉

ᠠᡥᠠᠰᡳ ᡠᠪᠠᡳᠯᠠᠮᠪᡳ ᡴᡝᠰᡝ ᡳ ᡨᡠᡳᠰᡳᠨ ᡥᡝᠨᡩᡠᡥᡝ᠉

ᡴᡝᠰᡳ ᡳᠯᡳᡥᠠ ᡳ ᡠᡴᠰᡳᠩᡤᡝ ᡨᡠᠰᡳᠯᡝ ᠠᡶᠠᠪᡠᡥᠠ ᠠᠮᠪᠠ ᡠᠮᡝᠰᡳ᠂ ᡤᡝᠮᡠ

ᠠᠮᠪᠠ ᡳ ᠪᡳᡴᡨᡝᠮᡝ ᠪᠣᠣᡳᡤᡝ ᡳ ᠮᡠᡴᡩᡝᠨ ᠰᡳᠮᡳᠯᡝᠮᡝ ᡤᡝᠮᡠᡩᡝ᠉

○ ᡳᠨᡠ ᠪᠠᡳᡳ ᠪᡳᠣ ᡩᡝ᠂ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡠᠪᡠ ᡳ ᠪᠣᡳᠣ

ᡩᡝᡵᡝ ᠵᡠᠸᡝ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᠪᡠᡥᡝ ᡳ ᠪᡠᡴᡝ ᡩᡝ ᠰᡳᠨᡩᠠᡥᠠ

ᡩᡝ ᠪᡠᡵᡳᡥᡝ. ᡠᠮᡝᠰᡳ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᠪᡠᠴᡝᡥᡝ ᡩᡝ ᠪᡳᠯᡝ

ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠠᡴᡡᡥᠠ:

○ ᠣᡵᡳᠨ ᠰᡠᠨᠵᠠ ᡩᡝ.

ᠮᡠᡴᡩᡝᠨ ᡠᡵᡝ. ᠠᠯᠠᠨ ᠪᡝᠰᡝ ᡩᡝ ᡩᠣᠰᡳᡴᠠ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠪᠣᡩᠣᠮᡝ ᠪᠣᡩᠣᡥᠣ

ᠴᡳᡥᠠᠩᡤᠠ. ᠪᠣᡩᠣᠨ ᠪᡝ ᡤᡠᠴᡠ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᡳ ᠪᡳᠰᡳᡥᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᡠᡥᡝ

[illegible]

[illegible]

ᠨᡳᡵᡠᡥᡝ ᡨᡝᡵᡝ᠈ ᠪᠣᡵᡳ᠈ ᠪᠣᡤᠣᠨ ᡩᡝ ᠠᠯᡳ ᡳᠯᡳ ᠠᠨᠠ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ᠉

ᠠᠪᡠᠪᡠᠨ ᡩᡝ᠈ ᡤᡠᠰᡳᠨ ᠨᡳᠶᠠᡵᠠᡴᡡ ᠪᠣᡳᡥᠣᠮᡝ᠉ ᠨᡳᠶᠠᡥᡝ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᡥᡝᠩᡤᡝ

ᠪᠣᡴᡡᡵᡳ ᠠᠪᡴᠠᠨ ᡤᡳᠶᡠᡥᡝ᠉

ᡤᡳᠶᡠᡥᡝ ᠪᠣᡥᠣᡳ ᠪᠣᡩᠣᡴᡠᡳ ᠠᠪᡠᠪᡠᠨ ᡩᡝ᠈ ᠨᡳᠪᡠ ᡤᡳᠶᡠᡥᡝ ᡩᡝ ᠠᠨᡳᠶᠠ᠉

ᠠᠪᡴᡡ ᠪᠣᡥᠣᡳ ᡩᡝ ᠠᠰᠠᡵᠠ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᠠᠰᠠᡵᠠ ᡤᡳᠶᡠᡥᡝ ᡩᡝ ᡨᡠᡥᡝ

ᡤᡳᠶᠠᠨ ᠪᠣᡩᠣᠨ ᠪᠣᡩᠣᡴᡡ ᠪᠣᡥᠣᡳ ᠠᠰᠠᠨ ᠪᠣᡥᠣᠨ᠈ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠᡳ ᡤᡳᠶᡠᡥᡝ᠉

ᠮᠣᠩᡤᠣ ᠴᡳ᠉

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᠨᡳᡴᠠᠰᠠ ᠮᡠᡴᡩᡝᠨ ᡩᡝ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᠪᡳ ᡤᡝᠯᡝᡥᡝ · ᠪᡝ

ᠵᡳᡥᡝ ᠨᡳᡴᠠᠰᠠ ᡤᡝᠮᡠ ᠵᡳᡥᡝ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝᠩᡤᡝ ᠰᡝᠮᡝ ·

ᡥᡡᠸᠠᠩᡩᡳ · ᡩᡝ ᠵᡳᡵᡤᠠ ᠠᠯᡳᠪᡠᡶᡳ ᡤᡝᠮᡠ · ᠪᡠᠯᡝᡴᡠ ᠪᡝ ᠪᡠᡥᡝ ᠪᡠᡥᡝᡴᡠ ·

ᡥᠠᠨ · ᠪᠠᡳᠨᡳ ᠪᠠᡳᠨᡳ · ᡳ · ᠮᡠᡤᡝᠯᡝ ᠪᡳ ᠮᠠᠩᡤᠠᡳᠨᡳ ᡤᡳᠰᡠᠨ

ᠵᡳᡥᡝ ᠰᠠᡳᠨ · ᠪᡠᡥᡝ ᠪᠣᠣᡳ ᠪᡝᠶᡝ ᡥᠠᠨ ᠵᡳᡥᡝ ᡤᡝ

ᡨᡠᠸᠠᡳ ᠵᡳᡥᡝ · ᡨᡝ ᠵᡳᡥᡝ ᠨᡳᡴᠠᠰᠠ ᡤᡝᠮᡠᠨᡝ ᡨᡠᠸᠠᠪᡠᡥᡝ

ᠠᠮᠠ ᡩᡝ · ᠪᡠᡥᡝ ᠪᠣᠣᡳ ᠪᠠᡳᡨᠠ ᡥᠠᠨ ᡳ ᠪᡠᡥᡝ

ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᠰᡝᡵᡝ᠈ ᠪᠣᡩᠣᠮᡝ ᠪᠣᡩᠣᠮᡝ ᠵᠠᡴᠠ ᠠᠨ᠈ ᠪᡠᡥᡝ

ᠪᠣᠯᡳ ᠪᠣᡳᡥᠣᠨ᠈ ᠰᡝᠮᡝ ᡨᡝ ᠰᡳᠨᡩᠠᠮᡝ ᠪᡝᠶᡝ ᠪᡝ

ᠠᠨᡳᠶᠠᡳ ᠪᡝ ᡨᡠ ᠰᡝ ᡤᡝᠮᡠ ᡩᡝ

ᡝᠵᡝᠨ

ᠪᡝ ᡳ ᡤᡝᡵᡝ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ᠈ ᠪᡠᠰᡝ ᠵᡳ᠈ ᡤᠣᠰᡳᠮᡝ᠈ ᡠᡵᡤᡠᠨ ᠵᠠᠯᡳᠨ ᠪᡝ

ᡨᡝᠪᡠ ᠰᡝ ᠪᡠᡥᡝ ᠰᡳ ᠰᡝᠵᡝᠨ ᠠᠮᠪᠠ ᠪᡝ

ᡝᠨᡝᠨ ᠵᡝᠨᡝᠮᡝ ᠨᡳ ᠪᡝ᠈ ᠮᡠᡴᡩᡝᠮᡝ ᡩᡝ ᠵᡳᡥᡝ

ᠠᠮᠪᠠ᠈ ᡤᡝᠮᡠ ᠪᠣᡩᠣ ᡤᡝᠯᡝᠮᡝ ᠠᠨ ᡩᡝ

ᠠᡶᠣᠪᡠᡥᠠᠩ ᡩᡝ

ᠪᠠᠨᠵᡳ ᡩᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠠᠯᡳ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠨᡳᡴᠠᠰᠠᡳ ᠪᡠᡥᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠰᠠᡳᠰᡳᠩᡤᠠ ᡝᠵᡝᠨ

ᠮᠠᠨᠵᡠ ᠪᡝ ᠮᠠᠨᠵᡠᠰᠠ ᠪᡠᡥᡝ ᠪᡝ ᠪᠣᠣᡳ ᠶᠠᠯᡠᡥᠠ ᠪᠣᡳᡥᠣ ᡝᠵᡝᠨ

ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᡠᠵᡠ ᠪᠣᠣᡳ ᠵᡠᠰᡝ::

○ ᡠᠵᡠᡵᡝ ᡩᡝ.

ᠠᡶᠣᠪᡠᡥᠠᠩ ᡩᡝ. ᡠᠵᡠᠩ ᠪᡝ ᠪᠠᡳᠴᠠᠮᡝ ᡠᡴᠠᠨ ᡳ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᠠᠯᠪᠠᠨ ᠠᡳᠰᡳᠯᠠᠮᡝ.

ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᠪᠣᡳᡥᠣᠨ ᡥᠠᡶᠠᠨ ᡳ ᠠᠨᠠᠮᠪᡳ ᠪᠣᡳᡥᠣᠨ ᡩᡝ ᡨᡝ ᠵᡳ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ᠉
ᠠᠮᠪᠠᠨ ᡳ ᡩᡝ ᡥᠠᡶᠠᠨ᠈ ᠪᡝᠶᡝ ᡳ ᡥᡝᠰᡝ ᡳ ᠠᠮᠪᠠᠨ ᠪᠣᡳᡥᠣᠨ ᡩᡝ
ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ᠈ ᠵᠠᡴᡡ ᠨᡳᠩᡤᡠᠵᡝᡳ ᡥᡝᠰᡝ ᡳ ᠠᠮᠪᠠᠨ ᡳ ᠪᠣᡳᡥᠣᠨ ᡩᡝ ᡤᡡᠰᡳᠨ
ᡨᡠᠸᠠᡵ᠈ ᠮᠠᠩᡤᠠᠯᠠᠮᡝ ᡨᡠᠸᠠᠩ ᠨᡳᡵᡠ ᡨᡠᡵᡤᡠᠨ ᠪᠣᠣᡩᡠ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᡨᡠᠸᠠ᠈
ᠨᡳᡵᡠᡳ ᡝᠵᡝᠨ ᠵᠠᠰᠠᡴᡡᠨ᠈ ᠪᠣᡵᠣᡥᡡ᠈ ᠠᠮᠪᠠ᠈ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ᠈ ᡥᡡᠸᠠᠩᡩᡳ ᠠᠮᠪᠠᠨ᠈
ᠨᡳᡵᡠᡳ᠈ ᠮᠠᠩᡤᠠ ᡳᠰᡳ ᠨᡳᡵᡠ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᡨᡠᠸᠠᠩ ᠪᠣᠣᠰᡝ
ᠨᡳᠩᡤᡠᡩᡝ᠈ ᠪᡝ ᠣᡵᡥᠣᡩᠣ᠈ ᠰᡠᠸᠠᠰᡳ ᡨᡠᠮᡝᠨ ᡨᠠᠩᡤᡡ ᠨᡳᡴᡝ ᡨᡝ

ᠪᠣᡩᠣᠮᡝ ᠪᠣᠣᠯᠣᡥᠣ᠈ ᡨᠠᡵᡳᡵᡝ ᠪᠣᠣᠨ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝ ᠪᡝ ᠪᠣᠣᠯᠣᠮᡝ ᠪᠣᡳᡵᡝ

ᠨᡝ᠈ ᠴᡳᠣᡥᡠᡵᡝ ᡨᠠᡵᡳᠮᡝ ᡳ ᠠᠨᡳᡵᡝ ᠠᠮᠪᠠᡥᡠ ᡨᡠᠸᠠᠮᡝ ᠨᡝ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝ ᠪᡝ

ᠰᡠᠸᠠᠯᠠᠨᡳᠩᡤᡝ ᠪᡝ ᠣᠪᡝ ᡨᡠᠸᠠᡥᠠᠪᡠᡵᡝ᠈ ᠪᠣᡥᠣᠨ ᡨᡝᠮᡝ ᡳ ᠣᠪᡝ ᡳᠨᡝ ᠪᡝ

ᡤᡠᠸᡝᠨᡳᡵᡝ᠉

ᡤᡠᠸᡝᡵᡝ ᠣᠪᡝ ᠰᠣᠣᠯᡥᠣᡝ ᡳᠨᡳᡵᡝ ᠪᠣᡳᡵᡝ ᡨᠣᠪᡝ ᠠᠮᠪᠠᠯᠠᡥᠠ

ᠰᡠᠸᠠᠯᠠᠨᡳᠩᡤᡝ ᠪᡝ ᡳ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝ ᡳ ᡤᡳᠰᡠᠯᡝ ᠪᡝ᠉ ᠪᠣ ᠠᠨᡝ ᠪᠣᠯᡝ

ᠮᡝ ᠪᡳᠣ ᡝᠮᡝ ᠪᡳᠣᡥᠣ ᡤᡳᡵᡝ᠉ ᠣᠨᡝ ᡨᠣᠪᡝ ᠪᠣᡳ ᡥᠣᠪᡝ᠉

[illegible]

[illegible]

[illegible]

○ [illegible]

[illegible]

[illegible]

ᠠᠯᡳᠮᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠨᡳ ᠰᡝᠰᡝᠩᡤᡝᠪᡠᠯᡝ᠈ ᠰᡳᠪᡳᠩᡤᡝᠨ ᠪᡝ ᠮᠣᡵᡳᠨ ᠰᡳᠪᡠᠪᡠᡥᡝ ᡩᡝ
ᡨᡠᠰᡳᠯᡝ ᠪᡝ ᡳ ᡤᡳᡵᡠᠨ ᠨᡳᠶᠣᠩᡤᠣ ᠪᡝ ᡨᡠᠨᡳᠰᡳᠯᡝ᠈ ᡤᡳᡵᡠᠨ
ᠪᡠᠵᡠ ᠮᠣᡵᡳᠨ ᠵᡠᠸᠠᠨ ᠨᡳᡵᡝ ᠰᠠᠪᡠᡥᠠ᠈ ᡩᡝ ᠪᡠᠪᡠᠪᡠᡥᡝ ᠪᡠᠰᡠᡵᡝ
ᠪᡠᠪᡠᡥᡝᡵᡝ᠈ ᠰᡳᠨᡳᡵᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠰᡳᠯᡝᡵᡝ ᠮᡠᠨᡳᠯᡝ ᠪᡝ ᠰᠠᠪᠠ᠈ ᠰᡳᠨᡳᠨ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ
ᠪᡠᠪᡠᡥᡝᠨ ᠪᡝ ᠰᠠᠨᡳᠨᠪᡠᠰᡝᡥᡝᠨ ᡨᠠᠨ᠈ ᠰᠠᠪᡠᠨ ᠪᡠᠰᡠᡥᡝᠨ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠪᡠᠪᡠᠯᡝ
ᠪᡠᠨᡳᠰᡳᠪᡠᡥᡝ᠈ ᡤᡳᡵᡝ ᠪᡠᠵᡳᠯᡝ ᠮᠣᡵᡳᠨ ᠪᡠᠵᡳᠨ ᠰᡳᠪᡠᡥᡝ ᠰᡳᠪᡝᡥᡝᠨ ᠪᡠᠵᡳᠯᡝ
ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠪᡝ ᠰᡳᠪᡠᡥᡝ᠈ ᠪᡠᠪᡠᡥᡝ ᠮᠣᡵᡳᠨ᠈ ᠪᡠᠰᡝᡥᡝᠯᡝ ᡨᡠᠰᡳᠮᡝ ᠰᡳᠰᡝᠯᡝ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ᠤ [illegible] ::

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] ᠤ

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᠠᠯᡳᠪᡠᡥᠠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠰᠠᠨ ᠪᡳ ᡩᡝ ᡥᡝᠰᡝᠪᡠᡥᡝ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ᠉

○ ᡳᠨᡝᡴᡠ ᠠᠯᡳ ᠠᠯᡳᡥᠠ ᡩᡝ᠈

ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠰᡠᠨᠵᠠ ᠰᡠᠸᠠᠨ ᠠᠰᡠᠨ᠈

ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠠᠮᠪᠠ᠈ ᠵᠠᡴᡡᠨ ᠠᠮᠠᠰᡳ᠈ ᡤᡡᠰᡳᠨ ᠰᡳᡵᡤᡝ ᡩᡝ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ

ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᠰᡝ ᡶᡠᡧᡝᡴᡠ᠈

ᠠᡤᡡᠰᠠᡳ ᡩᡝ ᠪᠣᠣᡳ ᠪᡳᡥᡝ

○ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᠪᡠᠰᡝ ᠸᠠᠰᡳᠮᠪᡠ::

○ ᡩᡝ ᠪᡝ ᡩᡝ᠈

ᡝᠵᡝᠨ ᠪᡝ ᡥᡡᠸᠠᠩᡩᡳ ᠶᠠᠪᡠᠮᠪᡳ ᡝᠪᡳ᠈ ᡴᠣᡵᠣ ᡝᠮᡠ᠈ ᡤᡝᠮᡠ ᡩᡝ

ᡝᠨᡳ ᠪᡝ ᡴᡝᠰᡳᠮᡝ ᠰᠠᡵᠰᡠ

ᡝᠵᡝᠨ᠈ ᠶᡝᠩᠰᡳ ᡨᠠᠨᡩᠠ ᡴᡝᡨᡝᡴᡝᠨ ᠨᡳ ᡩᡝ ᠪᠣᡩᠣᠮᡝ ᠵᡳ

ᡩᡝ ᠪᡝ ᠪᡝ᠈ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠣᡴᡨᠣ ᠰᠠᠮᠠ᠈ ᠣᠩᡤᠣ ᠰᠠᠪᡠ

○ [illegible]

○ ᠪᠣᠨᡤᠣ ᠪᠣᡩᠣᠪᡠ ᠨᡝᠮᡝᡵᡝ ᡳᠨᡳ ᠪᠣᠨᡤᠣ ᠪᡝ ᠪᡠᠵᡝ ᠈

ᠪᠣᠣ ᠪᠣᡥᠣᠨ ᡨᡠᠸᠠ ᠉ ᠪᡝ ᠪᠣᠣᡩᡳᠨ ᠪᠣᠪᡠᡥᡝ ᠨᡝᡴᡠ

ᡳᠨᡳ ᡝᠵᡝᡥᡝ ᡨᡠᠸᡝ ᡝᠨᡝ ᡝᠵᡝᡥᡝ ᠉ ᠪᠣᡥᠣᠰᠣ ᠰᡠᠸᠠ

ᠮᡝᡳᡵᡝᠨ ᠪᡠᠵᡝ ᠪᡳ ᠉ ᠪᠣᡩᠣᡥᠣᠯᡝ ᡨᡠᡤᡝ ᠮᡠᡩᡝᡥᡝ ᡤᡳᠶᠠ

ᡤᡠᠸᠠᠩᡤᡳ ᡝᠵᡝᠨ ᡨᡝᡳ ᡤᡠᠸᠠᠩᡤᡳ ᡨᡠᡤᡝ ᡝᡳᠴᡝ ᡨᡠᠮᠠᡥᡝ

ᡤᠣ ᡥᡳᠶᠠᠨᡤᡳ ᡝᠨᡳ ᠉ ᡝᠨᡤᡝᠨᡝ ᡳᠰᡳᠨᠠᡥᠠ ᡤᡳᠶᠠ ᡳᠯᡳᡥᠠ

ᡝᡵᡝ ᠉ ᡝᠨᡤᡝᠯᡝᡵᡝᠨᡳ ᡝᠨᡤᡝᠯᡝᠮᡝᡥᡝ ᡤᡳᠶᠠ ᠉ ᡝᠨᡤᡝᠯᡝᡵᡝ ᡤᡳᠨᡤᡤᡠᡥᡝ ᡝᠵᡝᡥᡝ ᠉

第二十九册 崇德元年十月 · 一七

ᡨᡝᠨᡳ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ · ᡤᡳᠰᡠᠨ · ᡝᡵᡝ · ᡝᡵᡝ ᠪᡠᠪᡠ ᡤᡳᠰᡠᠨ
ᡥᠣ ᠠᠮᠪᠠᠨ ᡤᡝᠮᡠ · ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ · ᠠᠮᠪᠠ ᠠᠮᠪᠠ ᠵᡳ
ᠪᡳ · ᠪᠣᠣᡩᡝ ᠰᡳᠨ · ᠪᡠᠰᡝᡥᡝ ᡳ · ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᠪᡠᠰᡝᡥᡝ
ᠠᡵᡤᠠ ᠪᡝᠶᡝ ᡤᡠᠨᡳᠨ ᠪᡝᠶᡝ ᡩᡝᠪᡝ ::
○ ᡳᠴᡝ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᡩᡝ · ᠨᡳᡴᠠᠨ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᡳ ᠮᡠᠰᡝ ᡩᡝ
ᠨᡳᠣᡥᡝᠨ ᠵᡠᠸᡝ ᡩᡝ ᠵᡠᠸᠠᠨᠰᡝ · ᡩᡝ ᠰᡝᠪᡝ · ᠨᡳᡴᠠᠨ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᡳ

ᡤᡝᠮᡠᠪᡠ ᠪᠣᠪᠣᠪᡠ ᠪᡝ ᠪᡳ ᠰᡝᠮᡝ:

○ ᠪᡳ ᠪᡳ ᠪᡳ ᠠᡳᠰᡳᠯᠠᠮᡝ ᠪᡠᠰᡠᠨ ᠪᡝᠶᡝ.

ᠪᡝᠶᡝ ᠪᡠᠰᡠᠨ ᠪᡝᠰᡝᠨᡝᠮᡝ ᠪᡠᠪᡠᠰᡝᠨ ᠪᡝ, ᠪᡝᠶᡝ. ᠪᡳᠮᡝ ᠪᠣᠪᠣᠪᡠᡳ ᠪᡳᠶᡝ ᠪᡳ

ᠠᠰᠠᠪᡠᠮᡝ ᠪᡝᠶᡝ. ᠪᡳᠪᡝ ᠪᡳᠨ. ᠠᠰᠠ ᠪᠣᠪᡝᠶᡝ. ᠪᡳᠨᡝ ᠪᡝᠪᡠᠮᡝ.

ᠠᠰᠠ ᠪᡳᠶᡝ. ᠠᠰᠠ ᠠᠰᠠ ᠠᠰᠠ ᠪᡳᠪᡝ ᠪᡠᠮᡝ ᠠᠰᡳᠨ

ᠠᠨ ᠪᡝ ᠮᡝᠨ ᠮᡝᠨ ᠪᡠᠰᡝᠮᡝ ᠠᠨᠪᡳ ᠪᡳ ᠪᡠᠰᡠᠪᡠ.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

○ [illegible]

[illegible] ::

ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᡩᡝ ᠰᠣᠯᡳᠩᡤᠠ᠈ ᠠᡳ ᡩᡝᠯᡝ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᡩᡝ ᠪᡝᡳᡤᡝᠨ

ᠮᡠᡴᡡᠨ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᠮᡝᠨᡳ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᡩᡝ ᠮᡝᠨᡩᡝ᠈ ᠪᡝᠶᡝᡩᡝ ᡩᡝ

ᠮᡠᠰᡝ ᠨᡳᠶᠠ ᠪᡝᠶᡝᡩᡝ ᠠᡳ ᠪᠣᡳᡤᠣᠨ᠉

○ ᠪᡝᠶᡝ ᠪᡝᡳᡝ᠈ ᠪᡝ᠈ ᠪᡝᡳᡤᡝᠨ ᡩᡝ ᠪᠣᡩᠣᠨᡳ ᠪᡝᠶᡝᠨᡳ᠈

ᠪᠣᠣ ᠪᡝᠶᡝᠨᡳ᠈ ᡩᡝ᠈ ᡤᡝᡵᡝ ᠪᠣᠣ ᡩᡝ᠈ ᠨᡳᠶᡝᠨ

ᠮᡝᠨᡳ᠈ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠪᠣᡩᠣᡥᠣ ᠪᠣᠣ ᠮᡝᠨᡳᠨᡳ᠈ ᡩᡝ ᠨᡳᠶᡝᠨᡳ᠈

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᠪᠣᠣᡵᡳᠨ ᠨᡝᠨᡝ ᡥᠣ ᠰᠠᠨᠠᠩᡤᡝ ᠪᠣᠣᡳ ᠈ ᠨᡝ ᠪᡝᠨᡝ

ᠠᠨᠠᠨᡝ ᠈ ᡩᡝ ᠨᡳ ᡤᡡ ᠨᡳᠨ ᠪᡠᠪᡝ

ᠠᠪᡝ ᠪᠣᠣ ᡥᠣᡥᠣᡩᡝ ᡥᠣ ᠠᠪᡝ ᠪᠣ ᡩᡝ

ᠨᡳᠩᡤᡝ ᠨᡳᠨ ᡩᡝ ᠨᡳᠨ ᡥᠣ ᠠᠪᡝ ᠠᠨᠠᠪᡝ

ᡨᡝ ᠨᡝᠪᡝ ᠠᠨᠠᠨᡝ ᠈ ᠪᠣ ᠪᡠᠨᡝᠪᡝ ᡥᠣᠣ ᠪᠠᠨᡝ

ᡩᡝ ᠨᡳ ᡤᠣ ᠪᡳ ᡥᠣᡥᠣᠨᡳ ᡩᡝ ᠪᠠᠨᡝ

ᠨᡳᡴᠠᠨ ᠨᡳᠨᡝ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᠨᠠᠨᡝ ᠪᡝ ᠈ ᡩᡝ ᠨᡳ ᡤᠣ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

○ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

○ [illegible]

ᠵᡠᠸᡝ ᡩᠣ ᠵᡠᠸᡝ ᠰᠠᠨᠠᠨ ᡩᠣ ᠵᡠᠸᡝ ᠰᡠᠨᠵᠠ

ᡩᠣ ᠵᡠᠸᡝ ᠵᡠᠸᠠᠨ ᡩᠣ ᠵᡠᠸᡝ ᠵᡠᠸᠠᠨ ᠵᡠᠸᡝ

ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᡩᠣ ᠵᡠᠸᡝ ᠪᠣᠵᡳᠨ ᡩᠣ ᠵᡠᠸᡝ ᠵᡠᠸᠠᠨ ᡳ

ᠰᡠᠰᠠᡳ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᠨᠠᡩᠠᠨ ᠮᡳᠩᡤᠠ ᠵᡠᠸᡝ ᠰᡠᠰᡝ ᠰᡠᠰᠠ

ᡤᠣᠰᡳᠨ

ᡠᡳᠯᡝᠪᡠᡥᡝ ᠪᡝ ᠮᡠᡴᡩᡝᠨ ᠪᠣᡳᡤᠣᠨ ᠪᡠᠰᡝᡵᡝ ᠨᡳ ᡩᠣ ᠪᡠᡳᠯᡝᠮᡝ ᡠᠰᡝ

ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᠪᡠᡳᡝ ᠵᡠᠸᡝ ᠵᡠᠸᡝ ᠪᠣᠣ ᠰᡝ ᠪᡠᡥᡝ

ᠪᠣᠷᠣᠭᠣ ᠬᠣᠷᠢᠶ᠎ᠠ ᠬᠠᠭᠤᠷᠴᠠᠭ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ ᠪᠠᠷᠢᠮᠲᠠ᠃

ᠦᠨᠳᠦᠰᠦᠲᠡᠨ ᠦ ᠬᠡᠪᠯᠡᠯ

ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ

ᠦᠨᠳᠦᠰᠦᠲᠡᠨ ᠬᠡᠯᠡ ᠬᠡᠯᠡᠨ

ᠪᠡᠷ᠃

ᠪᠣᡩᠣᡵᠣ ᠪᠠᡩᡝ ᠪᠠᡳᡨᠠᠯᠠᡵᠠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳ ᠮᡠᠵᡳᠯᡝᠨ᠉
○ ᠪᠣᡩᠣᡤᠣᠨ ᡩᡝ᠈ ᠪᠣᡩᠣᡵᠣ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᡵᡝ ᡩᡝ ᠠᠰᠠ᠈ ᠪᠣᡧᠣᠮᡝ
ᡤᡝᡵᡝᠨ ᡩᡝ ᠠᠰᠠ᠈ ᡤᡝᡵᡝ ᠪᠠᡥᠠᡶᡳ ᡳ ᠪᠣᡧᠣ᠈ ᠪᠠᡳᠮᡝ
ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝ ᠪᠣᡩᠣ ᡩᡝ ᡝᠯᡝ ᠪᠠᡳᡨᠠ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝ᠈
ᠪᠣᡩᠣᠨ ᡳ ᠪᠣᠣᡩᡝ ᠪᠠᡳ ᡝᠯᡝ ᠪᠠ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᡵᡝ ᡨᡠᡵᡤᡠᠨ
ᠪᠣᡩᠣᡵᡝ ᠪᠣᠣᠨ ᡨᡠᡵᡤᡠᠨ ᡨᡠᠯᡳᠶᡝᠨ ᠪᠣᡩᠣᠨ᠈ ᠮᡝ ᠪᠠ
ᡳᠨᡳ ᡩᡝ ᠪᠣᡩᠣᠨ ᠠᠰᡥᠠᠨ ᠪᠣᡩᠣ ᡝᠯᡝ ᡩᡝ

ᡥᡡᠰᡠᠨᡤᡤᡝ ᠠᠮᠪᠠ ᠪᡝ ᠠᠮᠪᠠᡴᠠᠨ ᠠᠨᡳᠶᠠᡳ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᠪᠣᡥᠣᠯᡳ ᠪᡝ ᠠᠮᡠᠨ ᡥᡠᠩᡤᠣ

ᡤᡝᠩᡤᡳ ᠠᠮᠪᠠ ᡳ ᠪᠠᠶᠠᠨ ᠠᠮᠠ ᡩᡝ ᡳ ᠠᠮᠪᠠᡵᠠᠮᡝ ᠠᠮᠪᠠᡴᠠᠨ

ᠠᠮᠪᠠ ᡳ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠᡳ ᠪᡝ ᠠᠮᠪᠠᡴᠠᠨ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠᡳ ᠪᡝ ᠪᡝᡳᠰᡝᠰᡳ᠈ ᡥᡡᠩᡤᠣ ᠠᠮᠪᠠ ᠠᠮᠪᠠᠯᠠ

ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᠠᠮᠪᠠᠯᠠ ᠪᡝ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠᡳ ᠠᠮᠪᠠᡴᠠᠨ ᠪᡝ ᠪᡝ ᡥᡡᠩᡤᠣ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠᡳ

ᠠᠮᠪᠠ ᡳ ᡤᡝᠩᡤᡳ ᠪᡝᡳᠰᡝ ᠪᡝᡳᠯᡝ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠᡳ

ᠠᠮᠪᠠ ᠮᡠᡴᡡᠨ᠈ ᡥᡡᠰᡠᠨᡤᡤᡝ ᠪᠣᠯᡤᠣᠮᡳ ᠮᡠᡴᡡᠨᡤᡝ᠈ ᠠᠮᡠᠰᡠᠯᠠ᠈ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠᡳ᠈ ᠮᡠᡴᡡᠨᡳ᠈

ᠪᠣᠯᡤᠣᠮᡳᠮᡝ᠈ ᠪᠣᠯᡤᠣᠮᡳᠩᡤᡝ᠈ ᡥᡡᠩᡤᠣ ᠠᠮᠪᠠ ᡳ ᠪᠠᠶᠠᠨ ᠠᠮᠪᠠ ᡩᡝ ᡳ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᠨᡳ ᠠᠨᡳᠶᠠᠩᡤᠠ ᠮᡠᡴᡡ· ᡩᡝ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᠪᡝ ᠮᡠᠩᡤᠠᠨ ᡤᡝᡵᡝ ᠪᡠᡴᡝ ᠪᡝ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᠮᡝ

ᠠᠮᠪᠠ ᠮᡠᡴᡡ ᠠᡳᠨᠠ ᠪᡳᠰᡳᡵᡝ ᡤᡝᠮᡠᡴᡡ· ᠰᡠᡴᠠᠨ ᡩᡝᡵᡤᡳ ᠪᡝ ᠪᡳᠰᡳᡵᡝ

ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᠨ ᠠᡳᠨᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ ᠠᠨᠠ ᠠᠨ· ᠠᡳᠨᠠ ᠨ ᠪᡠᠰᡝ

ᡨᡠᡵᡤᡠ ᡥᡡᠸᠠᡵᡤᠠ ᠵᡠᡳ ᠪᡝ ᡥᡡᠯᡝ ᡥᡝᠯᡝ ᠠᠨᠠ ᠪᡝ

ᡥᡡᠸᠠᡵᡤᠠ ᡤᡠᠸᠠᠯᡳᠶᠠᠨᠴᡳ ᠮᡠᡴᡡ ᠪᡳᠰᡳᡵᡝ ᠪᡝ ᡥᡡᠸᠠᠰᠠ·

ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠮᡝᠨᡳ ᠪᡠᠰᡝ ᠮᡠᠰᡳᠨ ᠠᠨᡳ· ᠪᡠᡵᡝ ᠨ ᠪᡠᠰᡝ ᠪᡝ ᠮᡠᠰᡳᡴᡡᡵᡝ

ᠪᡝ ᠪᡝ ᡥᡡᠸᠠᠰᡳᡵᡝ ᠮᡠᠰᡳᡴᡡᠮᡝᡥᡝ· ᠠᠯᡳ ᡤᡳᠸᡝ ᠪᡝ ᠪᡝ ᡨᡠᡳᡥᡝ

[illegible]

ᠵᡝ
ᠪᠠᠨᡳᠨᠠ ᠪᠣᡵᠣᡥᡝ᠈ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᠪᡠᡵᡠᡥᡡ ᡩᡝ ᠵᡠᠸᠠᠨ ᡩᡝᡵᡤᡳ ᡩᡝ
ᠪᠣᡩᠣᠪᡳ᠈ ᠪᡝ ᡤᡝᠨᡝᡵᡝ ᠪᡠᡥᡝ᠈ ᠨᡳᡵᡠ ᠮᡠᠰᡝ ᡩᡝᡵᡤᡳᠯᡝ ᡩᡝ
ᡳᠴᡝᡥᡝ ᡠᠪᠠᠨ ᠪᠠᡩᠠᡵᠠᠩᡤᠠ ᠪᠠᡩᠠᠮᠪᡳ᠈ ᠪᠠᠨᡳᠯᠠ ᠵᡠᠸᡝ ᠨᡳᡵᡠ ᡩᡝ
ᠮᡠᠰᡝᡳᠨᡳᠩᡤᡝ᠈ ᠮᡠᡩᠠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠨᡳᡵᡠ ᠠᡵᠠ ᠮᡳᠨ᠈ ᠮᡠᡩᠠᠨ
ᡳᠴᡳᡥᡝ ᡠᠪᠠᠨ ᡤᡳᠰᡠᠨ᠈ ᠠᠮᠠ ᡩᡝ ᠠᠮᠪᠠᠨ ᡩᡝ
ᡳᠴᡝᡥᡝ ᠪᠣᡩᠣᠨᡳᠩᡤᡝ ᠠᠮᠠᠨ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ᠈ ᠮᡳᠨᡳ ᠪᠣᡩᠣᡥᠣ ᠠᠨᡳᠶᠠ
ᠠᠨᡳᠶᠠ ᠪᠣᠯᡤᠣ ᠠᠮᠪᠠᠨ ᠠᠮᠠᠨ

ᠪᡝ ᠪᡳᡨ᠌ᡥᡝ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᠮᠣᠩᡤᠣ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠨᡳ ᡤᡝᠮᡠ· ᠪᡳᠰᡳᡵᡝ ᡩᡝ

ᠪᠣᠯᡤᠣ· ᠠᠮᠠᠰᡳ ᠠᠰᠠᡵᠠ᠈

ᠠᠩᡤᠠᠯᠠᠨ ᠵᡠᠸᡝ ᠪᡝ· ᠪᡳᡨ᠌ᡥᡝ ᠠᠯᡳᠪᡠ ᠠᠰᡠᡵᡝ ᠪᡠᠮᠪᡠᡵᡝ

ᠪᠣᠯᠵᠣᠩᡤᠣ· ᠵᠣᡵᡳ ᠠᠮᠠᠰᡳ ᠠᠰᠠᡵᠠ· ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᠪᡳᠶᠠ ᠪᡳᡨ᠌ᡥᡝ·

ᠪᡳᠴᡳ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᡝ ᡨᡠᠸᠠ ᠪᡳᠴᡳ ᡥᠠᡵᠠ ᠪᡳᠶᠠ ᠪᡠᠴᡳ

ᠪᡝ ᠪᠠᡴᡨᡠ· ᠠᠯᡳᠪᡠᠮᠪᡠᡵᡝ ᠵᡳᠴᡳ ᠠᠯᡳᠪᡠᠮᠪᡠᡵᡝ ᠪᡝᡨ᠌ᡥᡝ· ᠪᡳᡨ᠌ᡥᡝ ᠵᠠᠰᠠᡴ ᠠᡵᡤᠠ·

ᠪᡠᡵᡝ ᠪᡝ ᠸᡝᠰᡳᠮᠪᡠᠨ ᠪᡳ

第十五函　太宗皇帝崇德元年九月至十月・一八

ᡝᡵᡝ ᠪᠣᠣ . ᠪᡠᡥᡝ ᡳ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠵᡳᡥᡝ ᡩᡝ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᠠᠮᠠ . ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡩᡝ

ᠪᠣᡩᠣᠨ ᠠᠨᠠᡵᠠ ᠪᡠᠯᡝᡴᡠ ᡨᡝᠪᡠ ᠠᠨᠠ .

ᡳᠨ ᠪᡳᠰᡳᡵᡝ ᠪᡳᠣ ᡩᡝ ᡤᡳᠰᡠᠪᡠᡥᡝᠪᡳ . ᡩᡝ ᡨᡝᠨᡳ ᡨᡝᠨᡳ ᡩᡝ ᠵᡳᡥᡝ

ᠠᠮᠠᠰᡳᠮᠪᡠ . ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠᠰᠠ ᠠᠨᡳᠶᠠ ᡩᡝ ᠪᡳᠰᡳᡵᡝ . ᠪᠠᡳᠴᡳ ᡩᡝ

ᡥᡡᠸᠠᠩᡩᡳ ᠵᡳᡥᡝ ᠪᡠᡥᡝ . ᠠᠮᠠ ᡥᡝᠪᡝ ᠮᠠᠯᡳᡥᠠ ᠪᡠᠮᠪᡳ

ᠠᠮᠠᠨ ᡤᡝᠨᡝ ᠵᡝ ᠨᡳᡵᡤᡳᠨ ᠪᡠᡥᡝᠮᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠᠰᠠ . ᡤᡳᠰᡠᠨᡳ

ᠠᠮᠠᠯᡳ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡩᡝ ᠠᠮᠠᠨ ᡤᡝᠨᡝ ᠠᠰᡠᡵᡳ . ᠨᡳᡵᡤᡳᠨ ᠵᡝ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᠨᡳ ᡥᡡᠸᠠᠩᡩᡳ.

ᠮᠣᠩᡤᠣ ᠰᡳᠨᡳ ᡳ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᡠᠰᡝ ᠪᡝ ᠰᠣᠣᡵᡳᠨ ᠮᠣᠩᡤᠣ ᡤᡝᠩᡤᡳᠶᡝᠨ ᠪᡝ

ᡤᡝᡵᡝᠨ ᠮᡠᠰᡝᡨᡝᡥᡠᠪᡝ. ᠮᠣᠩᡤᠣ ᡤᡝᠩᡤᡳᠶᡝᠨ ᠰᡠᡵᡝ

ᠠᠩᡤᠠᠯᡳᠶᠠᠨ ᠠᠮᠠ ᠪᡝ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳᠪᡠ. ᡳᠮᡝ ᠨᡝᠨᡝ ᠪᡝ ᠵᡠᡤᡡᠨ ᠠᠮᠠᠯᡳ. ᠪᡠ

ᠪᡠᡩᡝᡥᡝ ᠨᠠ ᠪᡝᡨᡝᠪᡠᠪᡝ. ᠪᠣᠯᡤᠣᠪᡠᠮᡝ ᠨᡝᠨᡝ ᠠᠮᠠᠯᡳ ᠪᡝ

ᠨᡳ ᠵᡠᠸᡝᠨ ᠮᡠᠰᡝᡤᡝ ᡳ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᠪᡠ. ᠪᡠᠰᡠᡥᡠᠨ ᡨᡠᠮᡝᠨ ᠠᠮᠠᠯᡳ ᡳᠨᡝ

ᡳᠰᡳᠨᠵᡳᠮᡝ ᠮᡠᠰᡝᡨᡝᡥᡠ. ᡨᡠᠸᠠᠨ ᡳ ᠪᡠᠯᡝ ᡤᡝᡵᡝᠨ ᠠᠮᠠ ᠪᡝ

ᡶᠣᠨᠵᡳᠮᡝ ᠪᡝ ᡨᡝᠪᡠᡥᡝ
ᡳᠨᡳ ᡠᠯᡥᡳᠪᡠᠮᡝ ᠪᡝᡩᡝᡵᡝᠪᡠᡶᡳ · ᠠᠯᡳ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠠᠮᠪᠠᠯᡳᠩᡤᡡ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳᠨᡳ ᠠᠨᡳᠶᠠ
ᡳᠯᡳᡥᠠ ᠠᠨᠠᡤᠠᠨ ᡩᠣᠰᡳᡴᠠ ᡤᡝᡵᡝᠨ ᠪᡝ
ᠰᠠᡳᠨ ᡤᡡᠩᡤᡠ ᠠᠮᠠ
ᡳᠨᡳ ᠪᠣᠯᠪᡳ ᠪᠣᠯᠪᡳ ᠪᠠᡳᡨᠠ ᠰᠠᡳ · ᠵᡠᠸᠠᠩᡤᡝ ᠰᡝᠮᠪᡳ ᡤᡠᠸᠠᠨ ᡥᠠᠰᠠᠪᡠᠪᡳ
ᠵᡠᡧᡝᠨ ᠪᡳᠪᡳᡥᡝᠨ ᠪᠠᡳᡨᠠ ᠪᡝ ᠮᡠᠩᡤᠠ ·
ᠠᠮᠪᠠᠰᠠᠨ ᠰᠠᡳᠨ ᠵᡠᠸᡝ ᠵᡠᠸᠠᠨ ᡳ ᡤᡠᠪᡨᡝᠨ ᡨᡝ ᠨᡳᠶᠠ ᡳ

ᠠᠨᡳᠨ ᡨᡝ ᠰᡝᠮᡝ ᠪᡝ ᠠᡴᡡᠮᠪᡠᡶᡳ ᠣᠮᡝ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᡳ ᠰᡳᠮᡝ ᠣᠪᡠᡥᠠ

ᠣᡶᠣᡵᠣᠮᡝ ᠣᠪᠣ ᠣᠪᡠᡶᡳ ᠪᠣ ᡠᠪᡠᠯᡝ ᠈ ᡳᠨᡳ ᡤᡝᠨᡝ ᡳ

ᠠᠮᠪᡠ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᠣᡵᡤᠣᠨ ᠈ ᡳᠰᡳᡶᡳ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝᠩᡤᡝ ᠪᡝ ᡤᡳᠰᡠᡥᡝᠩᡤᡝ

ᡨᠠᠰᡠᡵᡳ ᠪᡳᡥᡝ ᠈ ᠮᡳᠩᡤᠠᠨ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᠪᡝ ᠪᠠᡳᠴᠠᠮᡝ ᠣᠨᡳᠣᠪᠣ ᠈

ᠠᠨᡳ ᠠᠩᡤᠠ ᡳ ᠣᠪᡠᡥᠠ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝᠩᡤᡝ ᡤᡝᡵᡤᡝᠨ ᠪᠠᡳᠴᠠᠮᡝ ᠈ ᠰᡝ ᡤᡝᠨᡝ ᠪᡝ

ᠪᠠᡳᠮᡝ ᠈ ᡳᠰᡳᠨᠠᡶᡳ ᡠᠮᠪᡠᠮᠪᡝ ᡠᡥᡝᠨ ᠣᠪᡠᡥᠠ ᠠᠨᡳᠶᠠ ᡳ ᠠᡳ ᠪᡝ

ᠮᠠᠩᡤᡳ ᠵᠠᡴᡡᠨᡳ ᡠᠯᡝ ᠣᡵᡳ ᠠᡳᠨᡳ ᠪᠣ ᠈ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ

[illegible]

[illegible]

ᠠᠨᠠᠪᡠ ᠠᠮᠠᠰᡳ ᡳ ᠪᠣᠯᠣ ᠪᠣᡩᠣᠷᠣ ᠪᠣᡳᡤᠣᠨ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᡴᠠᡩᠠᠯᠠᠷᠠ
ᠠᠮᠪᠠᠰᠠᠩᡤᡳ · ᠪᡝᠶᡝᠨ
ᡩᡝ ᠪᡠ ᡳᠰᡳ · ᠪᡠᠯᡝᡴᡠ ᠪᡠᠯᡝᡴᡠ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᠪᠣᡩᠣᠷᠣᠩᡤᡳ ::
○ ᡨᡝᠷᡝ ᠠᠨᡳᠶᠠ ᡩᡝ ᠪᡝ ᠪᠣᡩᠣᠮᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠰᡝ ᠠᠨᡳᠶᠠ
ᠪᠣᡩᠣᠨ ᠪᠣᡩᠣᠷᠣ ᡳ ᠪᡳᠯᡝ ᡳ ᠰᡳᠮᡝ ᠪᡠᠰᡝᠨ ᠪᠣᡩᠣᠷᠣ ᠵᡳᡥᡝ
ᠠᠨᠠᠨᠠᠨ ᠪᡳᠯᡝᡴᡠ ᡳ ᠪᠣᡩᠣᠷᠣ ᠰᡝ ᠠᠨᡳᠶᠠ ᠪᠣᡩᠣᠨ ᠪᠣᡩᠣᠷᠣ ᠪᡳᠰᡳᡥᡝ ᡳ

ᡠᡵᡤᡠᠨ ᡩᡝ ᠠᡳᠰᡳᠯᠠᡵᠠ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᠨ ᠠᡳ ᠰᡝᠮᡝ ᠪᡳ ᠉

ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᠨᡳ ᠠᠮᠪᡠ ᠪᡳᠶᠠ ᠮᡝᠨ ᡩᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡩᡝ

ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᡳ ᡤᡠᠨᡳᠨ ᠠᠮᠪᠠ ᠪᠠᡳ ᠪᡝ ᠰᡠᡵᡝᠮᠪᡳ ᠮᡠᠰᡝᡳ

ᠠᠮᠪᠠ ᠮᡠᠰᡝᡳ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᠮᡠᠰᡝᡳ ᡝᠵᡝᡥᡝ ᡤᡠᠨᡳᠨ ᡠᠮᡝ

ᡝᡵᡝ ᠵᡠᠸᡝ ᠵᠠᡴᠠᠨ ᠵᠠᡴᡡᠨ ᡳ ᠪᠣᠣᡳ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᠨ

ᠪᠣᠣᠨ ᠪᠣᠣᠨ ᡝᠵᡝᡥᡝ ᡤᡝᠰᡝ ᡩᡝ ᡝᠵᡝᡥᡝ ᠠᠮᠪᠠ ᠪᡳ ᠉

ᡝᠮᡠ ᡤᡝᡵᡝᠨ ᡳ ᡝᠮᡠ ᠵᡳ ᠮᡠᠰᡝᡳ ᡤᡝᡵᡝ ᠪᠠᠨᠵᡳᠪᡠ ᠪᡝ

ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳ ᠶᠠᠪᡠᠪᡠ ᡩᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ
ᡤᡝᠨᡝ ᡤᡝᠯᡝᡥᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡳ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᡝᠵᡝᡥᡝ ᠪᡝ ᠵᡳᡥᡝ
ᠠᠯᡳᠪᡠᡥᠠᠩᡤᡝ ᠮᡠᡴᡝᠨ ᠨᡳᡴᠠᠰᠠ ᡳᠯᠠᠨ ᡝᠵᡝᡥᡝᠩᡤᡝ ᠪᡝᡥᡝ ᠪᡝ
ᠨᡳᡴᠠᠰᠠᠪᡠ ᠮᡝᠨᡳ ᠪᡝ ᠵᡠᠸᡝ ᠪᡠᠪᡠ ᠪᡝ ᠮᡠᡴᡠ ᡳ
ᡥᡝᡵᡝ ᠮᡝᠨᡳ ᡝᠵᡝᡥᡝᠩᡤᡝ ᠪᠠᡥᠠᠪᡠ ᡩᡝ ᠪᡝᡥᡝ ᠪᠠᡥᠠᠪᡠ
ᠪᠠᡥᠠᠪᡠᠩᡤᡝ ᠪᡠᡥᡝ ᠵᡠᠰᡝ ᠪᡝ ᠪᠠᡥᠠᠨᡝ ᠮᡠᡴᡝᠨ ᠵᡝᠮᡝ
ᠵᡝᡴᡠ ᠮᡠᡴᡝᠨ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᡩᡝ · ᡥᡡᠯᠠᠨ ᠊ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ ᠊ᡳ ᠪᠣᡩᠣᠨ ᡨᡠᠸᠠᠮᡝ ᡩᡝ · ᠨᡳᡴᠠᠨ ᠊ᡳ

ᡨᡠᠸᠠ ᠠᠨᠠᠮᡝ ᡩᡝ · ᠪᠣᡥᠣᠣ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᠪᡝ ᠪᡳᡥᡝ

ᠵᡠᡥᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝᠨ · ᠪᡝᡳᡥᡝᠮᠪᡳᡤᡝ ᡩᡝ · ᡤᡝᡵᡤᡝ ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ ᠪᡳᡥᡝᠮᠪᡳ

ᡩᡝ · ᠪᡝᠵᡝ · ᠪᡳᡨᡥᡝ · ᡩᡝᠪᡝ ᠰᠠᡳᠨ ᠪᡳᡥᡝ ·

ᡥᡝᡵᡤᡝᠨ ᠵᡠᠯᡝ ᠰᠠᠨᡤᡤᠠ ᡳ · ᠰᠠᠨ ᠪᡳᡥᡝᠮᠪᡳ ᠪᡝᡤᡝ

ᠵᡠᠸᠠᠨ ᠠᠮᠪᡠᠯᠠ ᠪᡝᡩᡝᡵᡝᠪᡠ ᡝᠨᡳᠩᡤᡝ ᠪᡝ ᠪᡳᡥᡝ ᠮᡝᡳᡤᡝ

ᠠᠮᠪᠠᠨ ᡩᡝ · ᡠᠩᡤᡳᡶᡳ ᠊ᡳ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡩᡝ · ᠠᠴᡳᠨ ᠨᡳᡴᠠᠨ

ᡩᠣᠪᠣᠪᡠ ᡥᡡᠸᠠᠩᡩᡳ · ᠪᠣᡩᠣᠰᠣᠨ · ᡤᡝᠩᡤᡳᠶᡝᠨ ᠨᡳᠶᠣ ᡳ ᠪᠣᠯᠣᡥᠣ · ᠨᡳᠶᠣ ᡳ

ᠠᠨᠠᠨ ᡤᡡᠨᡳᠨ · ᠠᠯᡳ ᡳ ᠪᠣᡩᠣᠪᡠ ᡳ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᡳᠯᡳᡵᡝ · ᠠᠯᡳᡥᠠ

ᡩᠣᠪᠣᠪᡠ ᡥᡡᠸᠠᠩᡩᡳ · ᠪᠣᡩᠣᠰᠣᠨ · ᡤᡝᠩᡤᡳᠶᡝᠨ ᠨᡳᠶᠣ ᡳ ᠪᠣᠯᠣᡥᠣ · ᠨᡳᠶᠣ ᡳ

ᠠᠨᠠᠨ ᡤᡡᠨᡳᠨ · ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠨᡳᠶᠣ ᡳ ᠪᠣᡩᠣᠪᡠ ᡳ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᡳᠯᡳᡵᡝ

ᠪᠠᠨᠵᡳᠨ ᡥᡡᠸᠠᠩᡩᡳ ᡥᡡᠸᠠᠩᡩᡳ · ᠪᠣᡩᠣᠰᠣᠨ · ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠨᡳᠶᠣ ᡳ ᠪᠣᠯᠣᡥᠣ · ᠪᠣᠯᠣᡥᠣ

ᠠᠨᡳᠶᠠ ᡤᡡᠨᡳᠨ · ᡤᡝᠮᡠ · ᠪᠣᠯᠣ · ᠪᠣᠯᠣ · ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ

ᠪᡝᠯᡝᠨ · ᠠᠮᠠ · ᡤᡳᠶᠠᠨ · ᠵᡳ ᠪᡝ ᠪᡳᡵᡝ · ᠨᡳᡴᠠᠨ

ᠸᡝᠰᡳᠮᠪᡠᡵᡝ ᡝᡵᡝ ᡝᡵᡝ ᠠᠨᠠ [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]᠉

ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠤᠩᠰᠢᠯᠭ᠎ᠠ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠦ ᠰᠤᠷᠭᠠᠯ᠄

ᠪᠢᠴᠢ

ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ

ᠰᠤᠷᠭᠠᠭᠤᠯᠢ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠪᠯᠡᠯ ᠦᠨ

ᠦᠨᠳᠦᠰᠦᠨ ᠬᠣᠷᠢᠶ᠎ᠠ ᠬᠡᠪᠯᠡᠪᠡ

ᠠᠮᠪᡠᠯᠠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠰᠠᡴᡩᠠ᠈ ᠪᠣᡩᠣᠨ ᡳᠨᡠ ᠵᡳᠯᡳ ᠪᡝᠶᡝ
ᠪᡝᡳᡩᡝᠮᡝ ᠪᡝ ᠪᡠᡩᡝᡥᡝᡴᡝᠩᡤᡝ ᠪᡳᡥᡝ ᠪᡝ ᠪᡠᡩᡝ᠈ ᡴᡳᡴᡠᠨ
ᠠᠨᠠᡳ᠈ ᠠᠨᠠᡥᠠᠩᡤᠠ ᠪᡝ ᠪᡠᠶᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠰᠠᡴᡩᠠᡳ᠈ ᠪᡠᠪᡠᡥᡝᠨ ᠠᡵᡳᠨ
ᠪᡠᡥᡝᠨ ᠪᡠᡩᡝᠨ ᡝᠨ᠈ ᠪᡠᡩᡝᠨ ᠪᡠᡩᡝᡵᡝ ᠪᡠᠣ ᠠᡵᡳᡥᠠ
ᠠᠪᡠᡩᡝᡵᡝᠩᡤᡝ ᠪᡳ᠈ ᡥᡝᠪᡝᡥᡝ ᡝᡵᡝ ᡩᡝ ᡠᠰᡝ᠈ ᠪᡠᡥᡝᠨ ᡤᡠᠪᡠᡥᡝ ᡩᡝ ᠪᡳ᠈
○ ᡥᡝᠪᡝ ᡴᡝᠯᡝᠨᡳᠪᡝ ᡝᠨᡝ᠈
ᠪᡠᠰᡝᠨ ᡥᡝᠪᡝ ᠠᠪᡠᡥᠠ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᡝ ᠪᡠᡩᡝᡵᡝ᠉

ᠠᠨᠠ ᡳ ᠠᠮᠪᠠ ᡥᠣᠰᠣ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᠪᡝᠶᡝ ᡨᡠᠪᡝ

ᠠᠨᠠ ᡳ ᠠᠮᠪᠠ ᡥᠣᠰᠣ ᠮᡠᡴᡡᠨ ᠮᡠᡩᠠᠨ

ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᡳ ᠪᡳᠶᠠᡳ ᠵᡠᡳ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᠵᡠᡵᡤᠠᠨ ᡤᡠᠪᠴᡳ ᡳ

ᠠᠮᠪᠠ ᠪᠣᠯᠣᠩ ᠪᡝ ᠵᡳᡥᡝ᠈ ᠮᡠᡴᡡᠨ ᠠᠮᠪᠠᠨᠠ ᡳ

ᠠᠮᠪᠠ ᡥᠣᠰᠣ ᠠᠨᠠ ᠪᡝ᠈ ᡤᡠᡵᡠᠨ᠈ ᡝᠵᡝᠨ

ᡤᡠᡵᡠᠨ ᠪᠣᠯᠣᠩ ᠵᡳᡥᡝ᠉

ᠮᡠᡴᡡᠨ ᠪᡝ ᡳ ᠵᡳᡥᡝ᠈ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᠪᡝᠶᡝ᠈ ᠵᡳᡥᡝ ᡝᠵᡝᠨ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᠰᡠᡵᡝ ᡳ ᡩᡠᡳ . ᠪᡠᠴᡳᡥᡝ ᠪᡠᠵᡠᡵᡳ ᡩᡝ ᠨᡳᠩᡤᡠᠴᡳ ᠠᠮᠪᠠᠨ

ᠵᠠᡴᠠ ᠨᡳᠩᡤᡠ ᡠᠵᡠᠯᡳᠮᡝ ᠪᠠᡳᡨᠠᡳᡥᡳ ᠪᠣᡳᡥᠣᠨ ᠪᡳᡨᡥᡝ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ

ᠠᠨᡳᠶᠠ .

ᡥᠠᠨ ᡳ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠵᠠᡴᠠ ᡩᡝ ᠠᡩᠠᠯᡳ ᠪᡝ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᡥᡝᠩᡤᡝ ᠠᡩᠠᠯᡳ ᠨᡝᠨᡝᠮᡝ

ᠴᡳᠮᠠᡵᡳ ᠠᠨᠠ ᠪᡝᠶᡝ . ᠪᡝᠶᡝᡩᡝ

ᡥᠠᠨ ᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᠨᡳᠶᠠᠮᠠ ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᠨ ᡤᡝᡵᡝᠨ ᠨᡳᠶᠠᠮᠠ ᡠᠰᡳᠩᡤᠠᠪᡠ . ᠪᡝ

ᡠᠵᡠ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠠᠨᠠ ᠪᡝᠶᡝ . ᡤᡳᠰᡠᡵᡝᠨ ᠠᡩᠠᠯᡳ ᠨᡝᠨᡝᠮᡝ

ᠨᡳᠩᡤᡠ ᡩᡝᡵᡤᡳ ᠪᡳᠴᡳ ᡝᡵᡤᡝᠮᠪᡠᡥᡝᠩᡤᡝ ᡠᡵᡤᡠᠨ ᠪᡳᠴᡳ ᠰᡳᠩᡤᡝᡵᡝ᠈

ᠨᡳᠩᡤᡠ ᠪᡠᡨᡠᠮᡝ ᡳ ᠰᡠᠪᡠᡥᡝ ᠮᡠᡩᠠᠨ ᠵᠠᠯᡳ ᠪᡳᠴᡳ ᠪᡝ᠈

ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠮᡠᡝ ᠪᡳᠴᡳ ᠪᡝ ᠮᡠᡩᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠮᡠᡝᡵᡝ ᡳ᠈

ᡠᡥᡝᡵᡳᠯᡝᠨ᠈ ᠮᡠᡨᡠᠪᡠ ᡨᡝᡵᡝ ᡠᡥᡝᡵᡳ᠈ ᡶᡠᠯᡤᡳᠶᠠᠮᡝ᠈ ᠮᡠᠰᡝᡳᠪᡝ ᠵᠠᠯᠠ᠈

ᡶᡠᠵᡳᠨ᠈ ᡶᡠᠵᡳᠨ ᡩᡝ ᡝᡵᡝᠮᠪᡝ ᠪᠠᡳᠴᡳ ᡤᡳᠰᡠᠨ᠈ ᠠᠰᠠᡵᠠ ᡶᡠᠵᡳᠨ᠈

ᡝᠨᡩᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᡝ᠈

ᡝᠨᡩᡠᡵᡳᠩᡤᡝ ᡥᠠᠨ ᡳ ᡤᡝᠰᡝ ᡳ ᠰᡝᠮᡝ ᠪᡝ ᡥᡝᠨᡩᡠ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᠠᠨᡳᠶᠠ ᠵᡠᠸᡝ ᠪᡝᡳᠯᡝ ᠠᠨᡳᠶᠠᠨ ᠠᠮᠠᡵᡳ᠈ ᠪᡠᠵᡳᡵᡝ ᠪᡳᡥᡝ ᠈

ᠪᡳᠮᠪᡳ ᠰᡝ᠈ ᠰᡠᠸᡝ ᠪᡳᠮᠪᡳ ᠰᡝ᠈ ᠨᡳ ᡳᠨᡳ ᠪᠠᠨᠵᡳᡵᡝ ᠪᡳᡥᡝ

ᠠᠨ᠈ ᠪᡳᡥᡝ ᠪᡳᠴᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ ᠪᡳᠴᡳ ᠰᡝᡥᡝ ᠠᠰᡥᠠᠨ᠈

ᠪᠠᠨᠵᡳᡥᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝ ᠪᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ᠈ ᠪᡳᠮᠪᡳ᠈ ᠰᡠᠸᡝ ᠪᡳᠮᠪᡳ᠈

ᠰᡠᠸᡝ ᠨᡳ᠈ ᠪᡠᠶᡝ ᠨᡳ ᠨᡳᠣ ᠪᡠᠴᡳᠪᡠ ᠵᡳᠨᠪᡳᡥᡝ

ᠪᡠᠶᡝ ᠪᡳ᠈ ᡥᡝᠰᡝ ᡳᠨᡳᠩᡤᡳ ᠠᡵᡤᠠᡩᠠᠮᡝ ᠪᠣᡥᠣᡵᡳ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠᠮᡝ

ᠪᠠᠨᠵᡳᡵᡝ ᠠᠨᡳᠶᠠ ᠪᡳ ᠪᠣᠯᠣᡴᠣ᠈ ᠰᡠᠸᡝ ᠠᠨᠠ ᠠᠨ ᠨᡳ

ᠠᡳ᠈ ᠪᠣᡩᠣᠨ ᡤᡡᠨᡳᠨ ᡥᠠᠨ ᡳ ᠮᠠᠩᡤᠠ ᠮᡠᠵᡳᠯᡝᠨ᠈

ᠪᠣᠣᡨᠣᠮᡝ ᡥᠣᡨᠣᠨ ᡤᡡᠸᠠ ᠪᠣᡩᠣᠮᡝ᠈ ᠪᠣᠣᡨᠣᠮᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ

ᠠᠯᡳ ᡥᠠᠨ ᠪᡝ ᠰᡝᠮᡝ ᠵᡝᠴᡝᠨ᠈ ᠠᠴᠠ ᠪᠣᠣᡨᠣᠮᡝ ᡤᡝᠮᡠ

ᡥᠣᡨᠣᠮᡝ ᡤᡡᠸᠠ ᠪᠣᡨᠣᠮᡝ ᡥᡡᡨᡠ᠈ ᠪᡠᡨᡝ ᡳ ᡤᡡᠸᠠᠮᡝ᠈ ᡥᠣᡨᠣ

ᡥᠣᠩ ᡤᡠᠸᡝᠴᡝᠮᡝ᠈ ᡨᡝᠴᡝ ᡳ ᡤᡠᠯᡠ᠈ ᡨᡠᠴᡝ ᠮᠠᠩᡤᡳ ᠪᡝ

ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ᠈ ᠮᠠᠩᡤᡳ᠈ ᡤᡠᠰᡝᠮᡝ᠈ ᠵᡳᡥᡝ᠈ ᠪᡝ ᡤᡠᠸᡝᠴᡝᠮᡝ ᠠᠮᠪᠠᠯᡳᠩᡤᡡ

ᡤᡳᠰᡠᠨ᠈ ᠠᠮᠪᠠ ᡤᡠ ᡳ ᠵᡳ ᠪᡝ ᡤᡡᠸᠠᠮᡝ ᡤᡝᠰᡝ

ᡤᡝᠮᡠ ᡳ ᡶᡝ ᡩᡝ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᠉ ᡥᡝᠨᡩᡠᡥᡝ ᠉ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᠉
ᠪᡝᡳᠯᡝ ᠉ ᡶᡝ ᡩᡝ ᡤᡝᡵᡝ ᡳ ᠠᠴᠠᠨᠵᡳ ᠉ ᠵᡠᡵᡤᠠᠨ ᠉ ᠪᡝᡳᠰᡝᠰᡝ ᠉
ᠠᠮᠠᠰᡳ ᡳ ᠪᡠᠯᡝᡴᡠ ᠉ ᡤᠣ ᡤᡠᠸᠠ ᡩᡝ ᡤᡠᠰᠠ ᠠᠨᡤᡤᠠ ᠉
ᡤᠣ ᡤᡠᠸᠠ ᡩᡝ ᠠᠯᡳ ᡳ ᡤᡠᠰᠠ ᠠᠨᠵᡳᡥᠠ ᡤᡠᠰᠠ
ᠪᠣᡳᡥᠣ ᠉ ᠪᡠᠯᡝᡴᡠ ᡳ ᡥᡝᠯᡝ ᠉ ᡤᡠᡴᡠ ᠉ ᠵᡠᠸᡝ ᠉ ᡩᡝ
ᡤᡠᡵᡠᠨ ᠉ ᠪᠠᡳᠮᡝ ᠉ ᠠᡳ ᡤᡝᠴᡳ ᡤᡝᠯᡝ ᠉ ᡤᡠᠴᡠ
ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᡤᡠᠸᠠᠮᡝ ᠠᠨᡤᡤᠠ ᡳ ᡤᡝᡵᡤᡳ ᠉ ᡤᡝᡵᡤᡳ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᠉

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᡨᡠᠸᠠᠪᡠ ᠪᡝ ᠪᠠᡳᡨᠠ ᠪᡝ ᡥᡡᠸᠠᠩᡩᡳ ᡳᠴᡳ ᠴᡳ᠈

ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᡳᠰᡳᡶᡳ᠈ ᠠᠯᡳᠪᡠ ᡶᡠᠯᡝ ᠪᡠᡥᡝ᠈ ᠪᠠᡳᡨᠠᠯᠠ ᠪᡳ ᡨᡝ

ᠵᡳᠪᡠ ᡤᡝᠨᡝ᠈ ᠵᡳᠪᡠ ᠠᠨᠠᡥᠠ᠈ ᠠᠯᡳᠪᡠ ᡥᠣᠰᠣ᠈ ᡤᡠᠪᡳ᠈

ᡤᡝᠯᡳᠶᡝ᠈ ᠪᠠᡳᠴᠠᠮᡝ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᠮᡝᡵᡤᡝᠨ ᠪᡝᠶᡝᡳ ᡳᠰᡳᡥᡳ ᡨᡝ

ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᠠᠮᠠ᠈ ᠠᠯᡳᠪᡠᡥᡝ ᡤᡳᠶᠠᠨ ᡤᡠᠪᡳ ᡥᠣᠰᠣ ᡨᡝ᠈

ᠪᡳᠰᡳᡵᡝ᠈ ᠠᠯᡳᠪᡠᡥᡝ ᠵᡠᠸᡝ ᠠᠨᠠᠨ ᠠᠨᡳᠶᠠ ᠪᡝ ᡥᡡᠪᡳᠯᠠᡵᡠ

ᡥᡡᠪᡠ ᠪᡳᠨᡝ᠈ ᡠᠮᠠᡳ ᡤᡝᠯᡝ᠈ ᠠᠯᡳᠮᡝ ᡠᡵᡤᡝᠨ ᠠᠩᡤᠠᠯᠠᠮᡝ

ᡤᡝᡵᡝ ᡩᡝ ᠪᠣᠣᡨᠣ ᠠᡳᠰᡳᠯᠠᠮᡝ ᡦᠣᡵᠣᠨ ᠪᡝ ᡥᡝᠣᠨᡝ

ᠠᡳᠰᡳᠯᠠᠮᡝ ᠠᠮᠪᠠᠨ ᠠᡳ ᡳᠨᡳ ᠵᠠᠯᡳᠨ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ ᡤᡝᠨᡳᡥᡝ

ᡤᡝᡵᡝᠨ ᡤᡝᡵᡝᠨ ᠪᠣᡩᠣ ᡤᡝᠨᡝ ᠠᠨᡩᠠᡥᠠ ᠵᠠᡴᠠᠨ ᠉ ᡤᡝᠮᡠ

ᡤᡝᡵᡳ ᠨᡝᠨᡝ ᡤᡝᡵᡳ ᠪᠣᡩᠣᡥᠣ ᡤᡝᡵᡳ ᠪᠣᡳᡥᠣ ᡤᡝᠨᡝ

ᡤᡠᡵᡠᠨ ᠠᠮᠪᠠ ᠪᠣᡳ ᡳᠨᡳᠶᡝᡵᡝ ᡤᡝᠨᡝ ᠪᠣᡳᡥᠣᠨ ᡤᡝᡵᡝᠨ

ᡤᡠᡵᡠᠨ ᡤᡝᡵᡝ ᠉ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠᡳᡩᡝ ᠪᠣᡳᡥᠣ ᠠᠮᠪᠠᠨ ᠪᠣᡩᠣᠨ ᡨᡠᠸᠠᠨᠵᡳᡥᠠ

ᠨᡝᠨᡝ ᠪᠣᡩᠣᠨ ᡤᡝᠯᡝᡵᡝ ᠨᡝᠨᡝᠨ ᡳᠯᡳᠨ ᠨᡝᠨᡝ ᡤᡝᡵᡝᠨ

ᠠᠵᡳᡤᡝ ᠈ ᠠᠨᠠ ᡤᡠᠨ ᠪᡝ ᠪᠠᡳᡨᠠ ᠈ ᠠᡴᡡ ᡳ ᠠᠵᡳ

ᠠᠨᠠ ᡳ ᠪᡳᠵᡝ ᡤᡠᠨ ᠪᠣᡥᠣᠨᠣᠨ ᠈ ᠠᡴᡡ ᡳ ᠠᠵᡳᠯᡝ ᠠᠨᠠ ᡩᡝ

ᡥᠣᡨᠣᠨ ᡥᠣᠣ ᡩᡝ ᠨᡝᠨᡝ ᠈ ᡥᠣᡨᠣᠨ ᡥᠣᠣ ᡩᡝ

ᠨᡝᠨᡝ ᠈ ᠠᠩᡤᠠ ᡤᡠᠨ ᠮᠠᠩᡤᠣ ᡩᡝ ᠈ ᠪᡝ ᠪᡝᠶᡝ

ᠨᡝᠨᡝ ᡥᠣᠣᡥᠣ ᠪᠣᠨᡤᡳᠶᠠᡩᡝ ᠈ ᠮᡠᡴᡝ ᠈ ᠪᡝ ᡥᠣᠣᠰᡳ ᡩᡝ

ᠪᡳᠶᠠ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᠠᠨᠠᡤᠠᠨ ᠈ ᠪᡝ ᠠᠨᠠ ᠠᠮᠪᠠᠯᠠ ᡩᡝ

ᡥᠣᠣᡥᠣ ᠠᠯᡳ ᠠᠰᡥᠠᠨ ᠈ ᡨᡝᡵᡝ ᠠᡵᡤᠠ ᡩᡝ ᠮᡠᡴᡝ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᡤᡠᠸᠠ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᡳ ᡤᡳᠰᡠᠨ· ᠮᡠᡩᠠᠨ ᡩᡝ ᡩᡝ· ᡤᡝᠮᡠ

ᠰᡳᠨᡳ ᡩᡝ ᠪᡳ ᠪᡝ ᡳ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ· ᠮᡠᡩᡝ ᠰᡳᠨᡳ ᡩᡝ

ᠮᡝᠨᡳ ᠰᡳᠨᡳ ᡩᡝ ᠪᡝᡳᡝ ᠮᡠᡵᡳᠩ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ· ᠨᡳ

ᡤᡠᠸᠠᡩᡝ· ᡤᡠᠸᠠᡩᡝ ᠠᠮᠠ ᠮᡠᡩᠠ ᠪᠠᡳᠰᡳ ᠮᡠᡵᡳᠩ ᡤᡝᠨᡝᡥᡝ

ᠮᡠᡩᠠ ᠮᡠᡩᡝ ᠰᡳᠨᡳ ᡩᡝ ᠪᠣᡩᠣᡥᠣ· ᡩᡝ ᠰᡳᠨᡳ ᡩᡝ

ᡤᡠᡵᡠ ᠪᡝᡩᡝᡵᡝ ᡩᡝ ᠪᠣᡩᠣᡥᠣᠨ· ᠨᡳᠮᡝ ᡤᡠᡵᡠ ᡤᡠᠸᠠᡩᡝ

ᠮᡠᠨᡩᠠᡳ ᡳ ᠮᡠᠰᡝ ᡤᡠᡵᡠᠨ· ᠮᡠᡩᡝᡥᡝ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᠪᠣᡥᠣ· ᠮᡠᠰᡝᡳ

ᡨᡝᡵᡝ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ [illegible] [illegible] ᠉

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᡠᠪᠠᠯᠠᡴᡡ ᠪᠣᠣ ᠪᡝ ᡤᡡᠪᡠᡥᡝ ᠵᡳᡥᡝ . ᡝ ᠠᠴᠠᠪᡠᡥᡝ ᠪᡝ

ᡥᠠᡶᠠᠰᠠᠨ ᠵᡳᠯᡝ ᠵᡝᡴᡠ ᡳ ᡤᡝᠪᡠ ᠰᡝᠮᡝ . ᠰᡝᠮᡝ ᠪᡝ

ᡝᠨ ᠪᠣᡥᠣ ᡝᠨᡝ ᡝᠨᡝ ᠪᠣᠯᠣ ᠶᠠᡥᠣᠨ ᡤᡳᠩᡤᡠᠯᡝ ᠪᡝ

ᠮᡠᡴᡡᠯᡝ ᠵᡠᠯᡝᡥᡝ . ᡝᠨᡝ ᡝ ᠪᡝ ᠮᡠᠵᡠᠯᡝᡥᡝ ᠠᡴᡡ ᠪᡝ

ᠮᡝᠨᡳᠩᡤᡝ ᠪᡝᠶᡝ ᠮᡠᠵᡠᡥᡝ ᡝᠨᡝ ᠠᡴᡡ ᠮᡠᠰᡝᡳᠪᡠᡥᡝ ᡝᠴᡝ

ᠰᡝᠮᠪᡝᡳ ᠪᠣᠯᡳᠨ . ᡤᡝᠮᡠ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᡤᡝᠰᡝᠨ ᠠᡴᡡ ᡝᠪᡠᡥᡝ ᡳ

ᠰᡝ ᡤᡝᠮᡠ ᡠᡵᡤᡠᠨ ᡳ ᡤᡠᡵᡠᠨ ᡠᡵᡤᡠᠨ ᠪᡝ . ᠰᡝ ᡳ

第三十二册　崇德元年十月·五

ᠣ ᠪᡝ ᡠᠰᡳᠨᡤᡤᠠ · ᡨᠣᠮᡝ ᡨᡝᡵᡝ ᠰᡝ ᡨᡠᡵᡤᡠᠨ

ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠪᡳ ᠪᡝ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ ᠪᡠᡥᡝ ᠠᠨᠠᠮᡝ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ

ᠨᡳᠩᡤᡠ ᠪᠣᡳᡥᠣᠨ ᠨᠠ ᠪᠣᡥᠣᠨ · ᡨᡝ ᡨᡝᡵᡝ ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᡳ

ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠪᡳ ᠨᡳᠩᡤᡠ ᡨᡝᡵᡝᠮᡝ ᠪᡝ ᠪᡳᡥᡝ ᠪᡳᡥᡝ

ᠨᡳᠶᠠᠯᠮᠠ ᠨᡳᠩᡤᡠ ᠮᡠᡴᡡᠩᡤᠠ ᠮᡠᡴᡡᠩᡤᠣ ᠮᡠᡴᡝ · ᡨᡠᠮᡝᠨ ᠮᠠᠩᡤᡠ

ᠰᡠᠨᡤᡝᡵᡝᠩᡤᡝ ᠠᠮᠠ · ᡨᡠᠮᡝ ᡨᡝᡵᡝ ᠠᡳ ᠠ · ᠠᡳ ᡳ

ᠠᡳ ᠪᡳ · ᠨᡳᠩᡤᡠ ᠠᡳ · ᠨᡳᠩ ᠪᡳᡥᡝ ᠠᡳ ᠪᡳ

ᠠᠨᠠ ᠪᠣᠣᡳᠪᡠ· ᡨᠣ ᠵᡝᠰᡝ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᠪᡝ ᠪᡠᡵᡝ
ᡨᡠᠮᡝ ᡳ ᠠᠨᠠᡴᡠ ᡤᡝ ᡩᡝ ᠪᠣᠣ ᡩᡝ ᠮᡠᠮᡝ
ᠰᡳᠨᡝ ᠪᡝᠮᡝ ᠪᡝᠪᡝ ᠪᡠᠨ ᠪᡝᠰᡝᡵᡝᠮᡝ· ᠨᡳᡴᠠᠨ ᠪᡝ
ᠪᠠᡳᠮᡝ ᡨᡠᠮᡝ ᡳ ᠠᠨᠠᡵᡝ ᡳ ᠮᡠᡴᡝ ᡩᡝ ᠵᡳᡥᡝ ᠪᡝᠪᡝ ᠪᡝ
ᠠᠴᠠᠪᡠᠮᡝ· ᡤᡝ ᠪᡝ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᠪᡝ ᠪᠠᡳᡵᡝ ᡨᡠᠮᡝ ᡤᡝ
ᠠᠮᡠᡥᡝ ᡩᡝ ᠪᠠᡳᠨ ᠪᡠᠰᡝᠨ· ᠠᠮᠠᡥᡝ ᡨᡝ ᠰᡝᠮᡝ
ᠠᠮᠠᡥᡝ ᠮᡠᡵᡳ ᠪᡠᠨᠠ ᠨᡝᠨ ᠪᡝ ᡩᡝ ᠪᡠᠮᡝᡵᡝᠮᡠᠨ

ᠮᡝᠨ ᠪᠣᠯᠣᠩᡤᠣ ᠠᠮᠠᠰᡳ ᠪᠣᠣᠪᠣ ᠠᠨᠠᠮᡝ ᠪᡝ ᠪᡠᡵᡝ ᠪᡳ

ᡤᡳᠰᡠᠨ ::

○ ᡠᠮᠠᠰᡳ ᡠᠮᡝ ᠪᡝ .

ᠮᠣᠩᡤᠣᠰᡳ ᠪᡝ ᠠ ᠪᠠᠨᠵᡳᠮᡝ ᠮᡠᠰᡝ ᠪᡝ

ᠪᠣᠣᠪᠣᠩᡤᠣ ᡤᡳᠩᡤᡠᠯᡝ ᠪᡝ ᡤᡝᠯᡝ ᠠᠨᠠᠮᡝ ᠪᠣᡥᠣᡵᡳ . ᠪᠣᠩᡤᠣᠮᡝ ᠪᠣᠣᡥᠣ ᠪᠣᡥᠣᡵᡳ

ᠮᡝᠨᡤᡳ ᠠᡵᡤᠠᠨᡳ ᠠᠮᠪᡠᡵᡳ . ᠠᠵᡳᡤᡝ ᠵᡳ ᠠᠮᠠᠰᡳ ᡠᠪᡠ

[illegible] ᠪᡝ [illegible]

[illegible]

ᡥᠠᠨ [illegible] [illegible]᠉

ᡥᠠᠨᡳ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ᠪᡝ

ᡥᠠᠨ [illegible] [illegible]᠉

ᡥᠠᠨᡳ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ᠪᡝ

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ᠪᡝ [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible] [illegible] be [illegible] [illegible] . [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] de [illegible] [illegible] [illegible] . [illegible]

[illegible] [illegible] , [illegible] [illegible] [illegible] . [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] . [illegible] [illegible]

[illegible] . [illegible] [illegible] [illegible] . [illegible] [illegible] . [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] , [illegible] [illegible] [illegible] . [illegible]

[illegible] .

ᠪᠣᡵᠣ ᠮᡠᡨᡝᠪᡠᡥᡝ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᠨᡳᡴᠠᠨ

ᡥᡡᠸᠠᠩᡩᡳ

ᠪᡝ ᠣ ᡥᠣᠰᡳᠨ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠᠯᠠᠨ ᡠᠯᡥᡳᠮᡝ ᠰᡝᡵᡝ ᡤᡝᠷᡝᠨ ᡩᡝ ᡳᠯᡳᠪᡠᡥᠠ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ

ᡥᡡᠸᠠᠩᡩᡳ ᠪᡝ ᠪᠣᠣ ᡤᡝ ᡳᠨᡳ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠᠯᠠᠨ ᠪᡠᡥᡝ

ᡳᠨᡳ ᡨᡠᠸᠠᡶᡳ ᠣᠪᡠᡥᡝ ᠰᡝᠮᡝ ᠣᡥᠣ ᡳᠨᡝᡳ ᠨᡳ ᠶᠠᠮᠠ ᠪᡳ

ᡝ ᠪᠠᡳᠮᡝ ᡳᠯᡳ ᠣ ᡳᠨᡳ ᡳᠰᡳᠪᡠᡥᡝ ᠣ ᡳᠰᡳᠯᡝ

ᠰᡝᠮᡝ ᡳᠪᡝᡵᡝ ᡳᠨᡳ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᡳᠯᡳᠮᡝ ᠠᠪᡴᠠ ᡳᠨᡳ

ᠠᡳᠰᡳᠯᠠᠮᡝ ᡥᡝᠨᡩᡠᡥᡝ ᡳᠨᡳ ᡳᠨᡳ ᡥᡝᠨᡩᡠᡥᡝ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠᠯᠠᠨ ᡳᠨᡳ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᠪᡝᡳᠰᡝ ᠮᠣᠩᡤᠣ · ᠪᠣᠣ ᠠᠮᠠ ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᠪᡝ · ᠪᡝᠨ
ᠵᡠᠩᡤᡳ · ᠵᡳᠩᡤᡳ ᠵᡠᠰᡝ · ᡨᠣᠪᡨᠣᠪᡠ ᠰᠣᡵᡤᡳᠪᡠ ᡥᠣᠰᡳᠨᡩᡝ ᠪᠣᡠᠪᠣᡠ
ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠮᠠᠩᡤᡳ ::
○ ᡩᠣᡵᠣ ᡤᡝᠯᡝᠮᡝ ᠪᡝ ·
ᡥᡡᠸᠠᠩᡩᡳ ᡩᡝ ᠪᡝ ᡥᡡᡵᡤᠠ ᡳ ᠪᠣᡵᡤᠣ ᡳ ᡳᠯᠠᠨ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ · ᠨᠠᡩᠠᠨᠴᡳ ᠨᡳᠩᡤᡠᠨ
ᠰᡠᠩᡤᡳ ᡤᡠᠩ ᠪᠣᠯᠣ ᠠᡩᠠᠨ ᡤᡝᠩᡤᡳ ᡤᠣᡵᡤᡳ ᠠᡵᠠ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ᠠᠮᠪᠠᠰᠠ ᠪᡳᡨᡥᡝ ᠠᠮᠪᠠᠨ ᡨᡝᡵᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᡩᡝ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᠪᡳᡨᡥᡝ

ᠪᡳᡨᡥᡝ ᡳ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠠᠮᠪᠠᠨ ᡩᡝᡵᡝ ᡨᡝᡵᡝ᠈ ᡨᡝᡵᡝ ᠪᠠ ᡨᡝᡵᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝ

ᠪᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝ ᠪᡝ ᠪᡝᡳᠯᡝᠰᡝ ᠠᠮᠪᠠᠨ ᡩᡝᡵᡤᡳ᠈ ᡨᡝᡵᡝ ᠪᡳᡨᡥᡝ ᠪᡝ

ᠪᡝ ᠠᠮᠪᡠᠯᠠ ᠪᡝᡳᠯᡝᠰᡝ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᠪᡝᡳᠯᡝᠰᡝ᠈ ᠣᠪᡠ ᠵᡳ ᠪᡝ

ᠠᠮᠪᠠᠨ ᠸᡝᠰᡳᠮᠪᡠᡵᡝ ᡨᡝᡵᡝ ᡩᡝᡵᡝ ᡩᡝ ᡤᡳᠰᡠᠨ᠉

○ ᡳᠨᡝᡴᡠ ᡨᡝᡵᡝ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᡩᡝ᠈

ᡥᡡᠸᠠᠩᡩᡳ

ᡩᡝ ᡳ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠪᠠᡥᠠᡶᡳ ᡳ ᡨᠠᠨᡤᡡ ᡳ ᡝᠮᡠ ᡨᡠᡵᡤᡠᠨ

ᡳᠯᡳᠪᡠᡶᡳ ᠪᡳᡥᡝ ᡶᡠᠯᡳ ᡨᡝ ᡝᡵᡝ ᡳᠨᡝ ᡨᡝ ᡶᡳ

ᡳᠯᡠᠮᡝ ᡩᠣᠪᠣᠨᡳ ᡤᡠᠸᡝ ᠨᡳᡵᡠ ᠪᡝᡳᠰᡝ ᡤᡝᡵᡝᠨ ᡨᡝᡵᡝ ᡨᠣᠪᡳ

ᡳᠰᡳ ᡳᠨᡝ ᡨᠠ ᠪᡝ ᡳᠰᡳᠨᠠ ᡨᠠᠨᡤᡡ ᡥᡝᠨ ᡳᠨᡠ

ᡳᠰᡳᠨᠵᡳᠮᡝ ᡝᠨᡤᡝ ᠵᡠᠸᡝ ᠨᡳᡵᡠ ᡳᠰᡳᠨᠵᡳᠪᡠᡶᡳ ᠪᡠᠯᡝᡴᡠ ᡤᡠᠨᡳᠨ

ᠨᡳᡵᡠ ᠪᡝ ᡨᡝ ᠪᡠᠰᡳᠨ ᡤᡝᠨᡳᡥᡝ ᡳᡵᡤᡝᠨ ᠵᡳᡥᡝ

ᠨᡳᡵᡠ ᠪᡳᠰᡠᡵᡝ ᡥᡝᠨᡩᡠᡥᡝ ᠪᡝᠰᡝ ᡨᡝᠰᡠ

ᠵᡳᠣ ᠪᠣᡩᠣᡥᠣ ᠰᡝᠴᡳ ::

○ ᡝᠯᠴᡳ ᠠᠨᡳᠶᠠ ᡩᡝ · ᠮᡠᡴᡡ ᡳᠯᡳᡥᠠ ᠣ ᡩᡝ ᡥᠣᡨᠣᠨ

ᠨᡳᡴᠠᠨ ᠪᡝ ᡩᡝ ᠮᠣ ᠰᠠᠨ ᠣ ᡥᡝᠨ

ᡳᠴᡝ ᡳᠨᡝᠩᡤᡳ ᡤᡝᠮᡠ · ᠰᡳᠨ ᡤᡳᠰᡠᠨ ᠨᡳᡴᠠᠨ ᡝᠮᡝᡥᡝ

○ ᡝᠯᠴᡳ ᡝᠨᡝᡥᡝ ᡩᡝ · ᠪᡝ ᠰᡝ ᠮᡠ ᡨᡠᠸᡝ ᠰᡳᠨ

ᠰᡝᠴᡝ ᡨᡝ᠈ ᠮᡠᠩᡤᠠ ᡨᡝ ᡝ᠈ ᡥᠣᠰᠣ ᡩᠠᠯᠠ

ᠪᡝᡳᠰᡝ᠈ ᡝᡵᡳᠨ ᡩᠠᠯᠠ ᠪᡝᡳᠰᡝ᠈ ᡥᠣᠰᠣᠣ ᡨᡝ᠈ ᠪᡠᠵᡝ

ᡨᡝ᠈ ᠮᡠᠩᡤᠣ ᠪᡝᡳᠰᡝ ᡤᡳᠰᡠ ᠪᡠᠮᠪᡳ᠉

[General Information]
书名=内阁藏本满文老档　　第十五函　　太宗朝　　第二十六册至第三十二册
作者=中国第一历史档案馆整理编译
页数=8039
SS号=12921546
出版日期=2009.12
出版社=辽宁民族出版社